

Ausgabe 88
September 2025


Bischofswerda
Schiebock. Oberlausitz. Läuft.

Stadtmagazin

BISCHOWSWERDA...

Unbezahlbar

WERBEGEMEINSCHAFT
Bischofswerda e.V.



Foto: Adobe Stock

**Verkaufsoffener
Sonntag**
07. Dezember 2025



Schiebocker Weihnacht



WEIHNACHTSMARKT & CO.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Das Programm ... **Seite 5**

SONNENHOF

Fest der Sinne am 20./21. Dezember
im Sonnenhof ... **ab Seite 14**

RAMMENAU LÄDT EIN

Advent in der Schmiede –
Genießen im Schloss ... **ab Seite 22**



Frank Erben Steuerberater

Kändlerstraße 28
01877 Bischofswerda

Telefon: 03 594-79 401 - 0

Telefax: 03 594-79 401 99

e-mail: kanzlei@stb-erben.de

Internet: www.stb-erben.de

zuverlässig

kompetent

transparent



*Wir wünschen allen ein
frohes Fest und ein
gesundes neues Jahr 2026.*



Fahrschule FREUDENBERG

Ausbildung aller Klassen

Unsere Leistungsangebote nach AZAV zertifiziert:

Fahrschule + Berufsausbildung

- Krad - Pkw - Lkw - Bus
- Gefahrgutfahrer aller Klassen
- Bagger - Radlader - Gabelstapler
- Fortbildung - Umschulung

Neustädter Str. 68 • 01877 Bischofswerda

Telefon 0 35 94 / 71 73 30

www.fahrschule-freudenberg-biw.de

IMPRESSUM

Herausgeber:

Creativ Design Werbung Bischofswerda

Redaktion:

Creativ Design Werbung
Bischofswerda

Layout und Anzeigen:

Creativ Design Werbung, Bischofswerda
Alte Belmsdorfer Straße 14
Telefon: 0 35 94 - 70 24 54
Telefax: 0 35 94 - 70 09 24
info@creativ-design-werbung.de
www.creativ-design-werbung.de

Erscheinungsweise/Auflage:

vierteljährlich
Auflage: 11.500 Exemplare
Nachdruck von Fotos, Artikeln und
Anzeigen, auch auszugsweise, nur mit
schriftlicher Genehmigung der Redaktion.
Für Anzeigen gilt die Preisliste 01/24.

Fotos:

Creativ Design Werbung Bischofswerda
Werbegemeinschaft Bischofswerda
Stadtverwaltung Bischofswerda,
Rainer Klotsche, Bischofswerda
Foto Skalla Bischofswerda
Fotolia LLC, New York, pixabay.com
Vecteezy.com, Adobe Stock, Dreamstime

Verteilung:

Alle Haushalte der Stadt Bischofswerda,
Großdrebnitz, Weickersdorf, Goldbach,
Geißmannsdorf, Schönbrunn, Schmölln-
Putzkau, Tröbigau, Neuschmölln,
Rammenau, Frankenthal, Neukirch

**Gebr.
Ritscher**

www.gebr-ritscher.de

Dresdner Straße 42A
01877 Bischofswerda
Telefon: 03594/745076



*Wir wünschen
Frohe Weihnachten
und viel Glück & Gesundheit
im neuen Jahr verbunden
mit dem Dank
für Ihr Vertrauen.*



Kachelofen-Kaminbau



Fliesen-Naturstein



Heizungsbau



Sanitärinstallation

Liebe Bischofswerdaer,
liebe Gäste aus nah und fern,

erfahrungsgemäß haben ab Spätherbst oder Frühwinter laufende Nasen und kratzende Häse Hochkonjunktur. „Grippezeit“ nennt man das. Als Vater eines fast Zweijährigen beschäftigt mich allerdings gerade mehr die „Krippenzeit“, also die Zeit, in der sich süße Babys in begeisterte Entdecker und unermüdliche Wirbelwinde verwandeln. Trifft dann allerdings Grippezeit auf Krippenzeit sind nicht nur die Kleinen unleidlich. Auch viele junge Eltern können dann nur noch stöhnen (und sich den Frühling herbeiwünschen). Grippe und Krippe – etwas verwirrend kann das sein, gerade wenn uns die sächsisch gefärbte Alltagssprache glauben machen will, dass es sich sowieso um dasselbe Wort handeln muss.

Aber zu allem sprachlichen Wirrwarr kommt noch eine dritte Krippe dazu, nämlich die feine Einrichtung, in der nicht etwa Kinder betreut, sondern Vierbeiner versorgt werden. Auch in dieser Hinsicht ist gerade „Krippenzeit“. Nicht nur weil die Natur in der kalten Jahreszeit für das Wild nur wenig Interessantes bereithält, sondern vor allem, weil es eine bestimmte Futterkrippe gibt, um die es in diesen Wochen der Advents- und Weihnachtszeit geht.

Jesus wurde nach seiner Geburt, die wir jedes Jahr Weihnachten feiern, in eine Futterkrippe gelegt.

Was uns heute etwas merkwürdig anmutet, war auch damals nicht üblich, aber dennoch gut vorstellbar. Anders als heute lebten Menschen und Nutztiere eng beieinander. In Wohnhäusern gab es oft einen abgetrennten Bereich für die Tiere und darin natürlich auch eine Krippe. Und bei dem akuten Platzmangel in dem Haus, wo Maria und Josef unterkamen, wurde die Futterkrippe eben mal schnell zur Babywiege umfunktioniert – wohlgemerkt nicht zur Kinderkrippe, denn die wiederum entstand erst einige hundert Jahre später.

So jedenfalls ist die Futterkrippe zu einem weihnachtlichen Motiv geworden. Es ist vielleicht nicht ganz so häufig zu sehen, wie die allgegenwärtigen Sterne und Weihnachtsbäume, und doch kann man sie entdecken, auf Schwibbögen oder Pyramiden, auch an unserem Rathaus, und (in Originalgröße) auch in jeder Kirche zu Weihnachten.

Neben dem vielen Glitzernden und Blinkenden, ist eine Krippe eher etwas Gediegenes, solide gezimmert, ohne allen Schnickschnack. Das gefällt mir – passt sie doch so sehr gut zu dem, was an Weihnachten geschehen ist: Dass Gott seine unermessliche Fülle verlässt und sich klein macht und ein einfaches Menschenkind in einer Futterkrippe wird, um uns nahe zu sein.

So wünsche ich Ihnen Bewahrung vor der Grippezeit, einen Schwarm fröhlicher Kinder im Krippenalter um sich und zugleich besinnliche Momente, vielleicht ja an einer Weihnachtskrippe. Viel Freude bei all den adventlichen Angeboten, die die nächsten Wochen für uns bereithalten, und vor allem ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest!

Ihr Pfarrer Marc Schneider

Liebe Leserinnen und Leser, werthe Inserenten und Zusteller,

wir sagen ganz herzlich Danke für Ihre Treue und Unterstützung und wünschen Ihnen ein frohes & besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr. Bleiben Sie uns weiterhin treu – Ihr Team von Creativ Design in Bischofswerda



GROWN DIAMONDS

Im Labor hergestellte Diamanten (Lab Grown Diamonds) werden von Menschenhand geschaffen und haben die gleichen Eigenschaften wie die natürlichen Diamanten. Deshalb stellen sie eine wahre Revolution in der Schmuckbranche dar. Die herausragendsten Eigenschaften sind sicherlich die Härte und die Totalreflexion (Brillanz). Gezüchtete Diamanten sind in finanzieller Hinsicht aber erheblich günstiger als natürliche Steine. Lassen Sie sich von uns beraten. Wir haben eine schöne Auswahl an Schmuckstücken mit Lab Grown Diamanten im Angebot.

GOLDSCHMIEDE BAUER
Familientradition seit 1876

Altmarkt 7 • Bischofswerda • Tel.: 03594 713527
www.goldschmiede-bauer.de • info@goldschmiede-bauer.de

WOHN TREND
Schöner wohnen - besser leben

Wir danken unserer Kundschaft für das uns entgegengebrachte Vertrauen, wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Bodenverlegung | Raumausstattung
Polsterservice | Kettelservice
Nähservice | Sonnenschutzmontage
Insektenschutzmontage

Teppichböden
elastische Bodenbeläge
Parkett/Laminat
Teppiche
Tapeten
Betten
Gardinen
Sonnenschutz
Geschenkartikel

AKTION GÜLTIG VOM 29.11. bis 20.12.2025!

GNADENLOS AUF ALLES 10% RABATT*
*bei Vorlage des Coupons!

01877 Bischofswerda • C.-Maria-v.-Weber-Str. 12 • Tel.: 03594 740980

(Mit-) Machen! Große's OB-Kolumne

Liebe Leserinnen und Leser des Stadtmagazins! Ein herausforderndes Jahr 2025, an dem viele von uns und auch ich persönlich bis an die Grenzen der Belastbarkeit und oft darüber hinaus gegangen sind, um unser Bischofswerda am Laufen zu halten, neigt sich seinem Ende entgegen.

Die eigentliche Botschaft von Weihnachten ist die des Friedens, der Liebe, des Zusammenhalts und der Hoffnung für die Welt und die Zukunft. Zusammenhalt prägt unsere Stadt. Menschen sind zum Beispiel in Vereinen zusammen und schaffen Tolles für die Allgemeinheit. Einige von ihnen konnte ich letztes beim Vereins-Wettbewerb des Westlausitz e.V. auszeichnen. So zum Beispiel den Chamäleon Kult-Tour e.V. mit dem Projekt „Der „WerkStadtLaden“ – dort wurde ein Raum für Kunst-Kultur-Bildung in Bischofswerda geschaffen. Oder auch die Pickauer Siedlersparte „Am Butterberg“, die den Festplatz in unserem idyllischen Ortsteil als zentralen Treffpunkt und Veranstaltungsort für die Zukunft fit macht. Auch als Stadt erhalten wir Unterstützung bei Projekten, die unsere Stadt lebenswert machen. So stiftet die Firma objekt + raum ausbausysteme GmbH dank Stadtrat Stefan Läscher den Herrnhuter Stern, der ab dem ersten Advent im Mediaturm hängend weihnachtliche Stimmung verbreiten wird – Steffen Aurin schafft mit seiner Schönbrunner Kunstschnitzerei die Voraussetzungen zur Installation und zum unkomplizierten Auf- und Abhängen weiterer jahreszeitlicher Objekte. Hervorzuheben auch die Aktion von „Edeka Kuhr“. Maik Kuhr stiftet nächstes Jahr im September ein Prozent aller Einkäufe, die seit diesem Jahr im September mit der „Bischofswerda Karte“ getätigt wurden, für die weitere Umgestaltung unseres Altmarktes. Dafür allen Beteiligten ein herzliches Dankeschön!

Ich hoffe, wir können dieses Engagement und diesen Zusammenhalt durch das kommende Jahr tragen, um 2027 ein tolles Festjahr „800 Jahre Bischofswerda“ zu feiern. Eine Kreativgruppe und mehrere Arbeitsgemeinschaften (Sponsoring, Marketing, Sport, Kinder & Jugend, Programm, Sicherheit und

Infrastruktur) haben jetzt ihre Arbeit aufgenommen. Wer sich noch aktiv einbringen möchte, kann sich jederzeit beim Leiter des Festkomitees, meinem persönlichen Referenten Sascha Hache, unter 03594-786216 oder 800jahre@bischofswerda.de melden.

Einen exponierten Platz werden alle Infos zum Jubiläumsjahr auch auf unserer neuen Homepage erhalten, die kurz vor Weihnachten online gehen wird. Diese ist ein nächster Schritt zum digitalen Rathaus und wird zudem mit der Seite des Bischofswerdaer Landes (voraussichtlich Ende 1. Quartal 2026) eine neue Plattform für Vereinsnachrichten und einen gemeinsamen Veranstaltungskalender für die sieben Kommunen des Bischofswerdaer Landes und deren 28.000 Einwohner bieten. Neben dieser Investition und den laufenden Bauarbeiten am Kommunal- und Kulturzentrum sowie im Gewerbegebiet Nord 2 haben wir – Stadt, Stadtrat und Bürgerschaft – auch 2025 weitere Vorhaben umgesetzt: die Sanierung der Alten Gasse und des Schwarzen Weges oder auch das neue 3x3-Basketballfeld neben dem Freibad. Darüber hinaus freue ich mich, dass der neue Verkehrsverbund Ostsachsen auf den Weg gebracht wurde, es positive Zeichen zur Elektrifizierung der Bahnstrecke Dresden – Bischofswerda – Görlitz gibt und mit dem Medizinkonzept der Oberlausitz-Kliniken gGmbH sowie deren konkreter Planungen für ein Ambulantes Gesundheits- und Operationszentrum in Bischofswerda mit Medical Cubes im Umland, aber auch privaten Investitionen in Arztpraxen und Apotheken, unser Gesundheitsstandort gesichert und gestärkt wird.

Wir halten zudem auch in haushaltstechnisch schwierigen Zeiten die freiwilligen Leistungen aufrecht, obwohl keine Besserung der Kommunalfinanzierung in Sicht ist. Neben den ständigen Gesprächen mit dem Freistaat, um eine auskömmliche Finanzierung zu erhalten, müssen wir neue Wege suchen und finden, um diese für die Lebensqualität der Stadt wichtigen Leistungen zu erhalten. Aber vielleicht weist uns das weihnachtliche Licht unseres Herrnhuter Sterns den Weg, um unserer Stadt weiterzuentwickeln.



Jetzt genießen wir aber erstmal unseren kleinen, aber feinen Weihnachtsmarkt und die Zeit bis zum Fest. Mein großer Dank geht an alle unsere Einwohner, die sich aktiv in die Entwicklung unserer Stadt einbringen, an unsere Stadt- und Ortschaftsräte, an meine Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in der Verwaltung, im Bauhof sowie unseren Kindereinrichtungen und Schulen, an die unzähligen ehrenamtlich

Tätigen, an die Kameradinnen und Kameraden unserer freiwilligen Feuerwehren und nicht zuletzt an unsere vielen kleinen und mittelständischen Unternehmen. Sie sichern nicht nur hier vor Ort Arbeitsplätze und erwirtschaften Steuern, sondern unterstützen auch unsere Vereine und Initiativen. DANKE!

Ich wünsche Ihnen allen von ganzem Herzen ein frohes Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Lieben und für das neue Jahr 2025 viel Gesundheit, Glück und Schaffenskraft – sowie Licht für alle Menschen. Bleiben Sie behütet – bleiben wir alle beieinander!

Mit weihnachtlichen Grüßen

Ihr

 Holm Große



**Für die schönsten Geschenke
 gibt es unseren
 Sparkassen-Privatkredit.**

Wir wünschen Ihnen ein frohes Fest!



**Kreissparkasse
 Bautzen**

Beratungstermine unter 03591 356-7540, www.ksk-bautzen.de/privatkredit

Bischofswerdaer Weihnachtsmarkt

Alljährlich um den Nikolaustag findet in Bischofswerda das traditionelle Weihnachtsmarkt-Wochenende auf dem Altmarkt statt – dieses Mal von Freitag, dem 5. Dezember 2025, bis Sonntag, dem 7. Dezember 2025. Nicht nur der Weihnachtsmann und seine Engel sorgen für Unterhaltung, sondern auch musikalische Programmpunkte. Kulinarisch bleiben keine Wünsche offen. Klein, aber fein – das ist Weihnachten in Bischofswerda.

Öffnungszeiten	Weihnachtsmarkt	Innenstadthändler
Freitag:	15 - 21 Uhr	bis 18 Uhr
Samstag:	14 - 21 Uhr	9 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr
Sonntag:	14 - 19 Uhr	14 - 17 Uhr

Programm

Freitag, 05.12.2025

15.45 Uhr: Kita Herrmannstift | Altmarkt

16.00 Uhr: Eröffnung mit Stolleanschnitt

durch den Oberbürgermeister

Stollen gesponsert von der Bäckerei Fehrmann

Spenden für einen guten Zweck:

160 Jahre FFW Bischofswerda

16.30 Uhr: Der Weihnachtsmann kommt mit

seinen Engeln | Altmarkt

17.30 Uhr: Posaunenchor Bischofswerda | Altmarkt

18.30 Uhr: Duo Revival

(gesponsert von Renés Gulaschkanone) | Altmarkt

Beschallung Fa. Topline

Samstag, 06.12.2025

16.00 bis 18.00 Uhr: Basteln & Spielen mit dem Aktiv für Kids e. V. | Großer Saal

14.00 bis 19.00 Uhr: „Steinborns Echtdampfbahn“ | Altmarkt

14.30 Uhr: Tanzsportclub „Blau Gold“ e.V. | Altmarkt

15.00 Uhr: Märchenspiel „Schneeweißchen und Rosenrot“

des BKC Großer Saal

16.00 Uhr: Der Weihnachtsmann kommt mit

seinen Engeln

17.00 Uhr: Tanzsportverein Demitz e. V.

Altmarkt

17.00 Uhr: Kinder-Stadtführung mit Lampions

Treff am Rathaus

19.00 Uhr: Blechbläserensemble der Kreismusik-

schule Bautzen | Altmarkt

Beschallung Fa. Topline

Sonntag, 07.12.2025

15.00 bis 18.00 Uhr: Basteln & Spielen mit Aktiv für Kids | Großer Saal Rathaus

15.00 Uhr: Mosaika e.V. | Altmarkt

16.00 Uhr: Der Weihnachtsmann kommt mit seinen Engeln

Beschallung Fa. Topline

Vorläufiges Programm, Änderungen vorbehalten.



Sonderöffnungszeiten zum Weihnachtsmarkt

Samstag, 06. Dezember von 9 - 12 Uhr und 14 - 17 Uhr

Sonntag, 07. Dezember von 14 - 17 Uhr

Sladek FRISEUR

Ein frohes Fest und
einen guten Start in das neue Jahr
wünscht

Friseur Ute Sladek

01877 Bischofswerda • Bahnhofstr. 10 • ☎ 035 94 - 78 39 856

schauinsland reisen

Familienurlaub

Ägypten - Hurghada
Pickalbatros Jungle Aqua Park Resort - Neverland Hurghada ****
7 Tage - Familienzimmer - All-in - z.B. am 20.2.26 ab Dresden
Familienpreis* ab **2.795 €**

Bulgarien - Nessebar - Sol Nessebar Resort ****
7 Tage - DZ - UAI - z.B. am 28.5.26 ab Dresden - Familienpreis* ab **2.275 €**

Kreta - Anissaras - Anissa Beach ****
7 Tage - Suite 1Raum Gartenblick - HP - z.B. am 2.5.26
ab Dresden - Familienpreis* ab **3.065 €**

ERFÜLL DIR DEINEN
URLAUBSTRAUM:
IM REISEBÜRO

Reisebüro Martin
Kirchstraße 5 - 01877 Bischofswerda
+49 3594 707051 - info@reisebueromartin.de
www.reisebueromartin.de
*2 Erwachsene und 2 Kinder
Veranstalter: schauinsland-reisen gmbh - Stresemannstraße 80 - 47051 Duisburg

Reisebüro MARTIN

Geschenkideen zur Weihnachtszeit

wir wünschen
unseren Kunden
frohe Festtage und
alles Gute für 2026.

Annett's Seifenladen

Kosmetik und Fußpflege

A. Glitzner | Kirchstraße 5 | 01877 Bischofswerda
Telefon: 03594 7150299 | Mobil: 0162 2497219

Bei Vorlage dieses Coupons

15 % Rabatt

auf einen Artikel Ihrer Wahl

Gültig vom 1. bis 31. Dezember 2025!



LEDERWAREN-
Renger
BISCHOFSWERDA

01877 Bischofswerda • Bautzener Straße 10 • Telefon: 03594 703012

6 Stadtfinfo

Ein Nasenbär zieht in die Weihnachtswitrine ein

Auch in diesem Jahr gibt es in der Vitrine des Bürger- und Tourismusservice im Bischofswerdaer Rathaus wieder eine besondere Neuheit aus dem Hause Ratags zu entdecken. Nachdem im vergangenen Jahr eine kreative Pause bei der beliebten Räuchermann-Serie eingelegt wurde, präsentiert sich nun ein neuer, detailreich gestalteter Schiebocker Räuchermann: Ein Tierpfleger mit Schiebock und Nasenbär – eine liebevolle Hommage an unseren Tier- und Kulturpark Bischofswerda. Der handgefertigte Räuchermann ist für 42,90 Euro erhältlich. Und natürlich warten auch wieder viele weitere Weihnachtsartikel darauf, verschenkt zu werden: Schwibbogen, Fensterbild, Pyramide, Räuchermännchen und Tischschmuck aber auch ein fruchtiger „Schiebocker Wintertraum“-Tee aus der Sonnen-Apotheke sowie die beliebten Glühweinseifen aus Annetts Seifenladen.



Jubiläumsjahr endet – Carl-Lohse-Galerie sagt Danke



Das Jubiläumsjahr zu Ehren des expressionistischen Malers Carl Lohse neigt sich dem Ende. Noch bis zum 14. Dezember ist die aktuelle Wechselausstellung „Carl Lohse | Im Dreiklang“ – ergänzt durch eine kleine Schau von Siegfried Hedusch – in der Carl-Lohse-Galerie zu sehen.

Das gesamte Jahr über wurde das Jubiläum mit zahlreichen Veranstaltungen und kreativen Formaten begleitet. Viele Besucherinnen und Besucher nutzten die Gelegenheit, Lohses Schaffen neu zu entdecken oder wiederzuentdecken. Die Carl-Lohse-Galerie bedankt sich herzlich bei allen Sponsoren, Unterstützern und Partnern, die mit ihrem Engagement, ihrer finanziellen Hilfe und ihrer ideellen Unterstützung maßgeblich zum Gelingen dieses besonderen Jahres beigetragen haben.

Zum Abschluss des Jubiläumsjahres wünscht die Carl-Lohse-Galerie allen Kunstfreunden eine besinnliche Adventszeit und ein frohes, friedliches Weihnachtsfest.

Holz- und Bautenschutz Heiko Kirschner

- Horizontalisierung • Vertikalisierung
- Mauerwerksanierung • Schwammbekämpfung

*Mit diesem Weihnachtsgruß
verbinden wir unseren Dank
für Ihr Vertrauen und wünschen
für das neue Jahr Gesundheit,
viel Glück & Erfolg.*



Neustädter Str. 5 Tel.: 03594 / 70 20 63
01877 Schmölln-Putzkau Fax: 03594 / 70 71 88
Funk: 0173 / 368 59 14
E-Mail: post@hbs-kirschner.de



... dein professioneller Ansprechpartner
für Unfallinstandsetzung, Lackierung & Autoglas.

*frohe Weihnachten, Gesundheit
und viel Erfolg im neuen Jahr.*

Zum Stadtwald 10, Bischofswerda
Telefon: 03594 77966-0 – **Wir sind 24h für Sie erreichbar!**
☎ info@eb-lack.de, www.eb-lack.de



Schulanfänger 2026 aufgepasst!



Am 31. Januar 2026 ist es wieder so weit.

In der Feuerwehr Bischofswerda findet von 9 bis 15 Uhr die 20. ABC-Schützenparty statt. Bei guter Fachberatung könnt ihr euch über die Schulranzenmodelle, Schultüten, Schreiblernfüller, Fotoarbeiten und alles, was zu einem tollen Schulleingang gehört, informieren.

Außerdem warten viele Überraschungen, Aktionen und tolle Ideen zum Schulbeginn auf euch.

Am Stand der Volkssolidarität können schöne und praktische Dinge gebastelt werden.

Die Freiwillige Feuerwehr zeigt ihre Technik im Gerätehaus und sorgt für das leibliche Wohl.

Alles rund um Ihr Büro

Förster
Tradition seit 1951

Kirchstr. 6 • 01877 Bischofswerda • Tel. (0 35 94) 70 35 32

Wir haben die Geschenke!

- Herrnhuter Sterne für innen & außen in allen Größen
- Huss Räucherkerzen und Öfen
- Schneemänner Drechslerei Wagner
- Seiffener Nußknackerhaus
- Lauschaer Glaskugeln
- Blank Engel
- Schreibgeräte mit individueller Gravur uvm.

– Wir freuen uns auf Ihren Besuch –

**10 %
Rabatt***
auf
Geschenkpapier
& Tragetaschen
*bei
Vorlage der Anzeige

Aktiv auch in der Weihnachtszeit

Wir sagen wieder „Danke“ für großartige Kooperationen, Unterstützer und ebenso ein großes „Dankeschön“ an alle, die unsere Aktionstage, Feste und Kurse besucht haben.

Im Dezember können wir euch bei folgenden Weihnachtsaktionen noch eine schöne Zeit bereiten:



27.11.2025: weihnachtlicher Tag der offenen Tür Grundschule

Kirchstraße

02.12.2025: weihnachtlicher Tag der offenen Tür Oberschule

Bischofswerda

06. & 07.12.2025: Weihnachtsmarkt Bischofswerda

- Rathausaal

Wir wünschen allen von Herzen eine wundervolle Weihnachtszeit und einen guten Start im Jahr 2026!

Aktiv für Kids e.V.

sbr ÜBLER

steuerberatungs-
gesellschaft mbH

Ihr Partner in allen Steuerfragen

Geschäftsführer: Daniel Claus

Schmöllner Weg 9 • 01877 Bischofswerda

Tel.: 0 35 94 - 7 73 30

www.steuerberatungsgesellschaft-uebler.de

Besser sehen ist ein Geschenk!

Immer, wenn besonders schöne Ereignisse bevorstehen, können wir es kaum erwarten und bereiten uns mit Freude darauf vor. So ist es auch im Advent – die Zeit der Ankündigung von Weihnachten.

Sie haben in Ihrem Leben schon viel gesehen. Dies gilt nicht nur sprichwörtlich, sondern auch ganz real. Ihre Augen haben in den Jahren Großartiges geleistet. Sie waren und sind Grundvoraussetzung für eine gute Lebensqualität.

Doch vielleicht haben Sie bemerkt, dass die Leistungsfähigkeit Ihrer Augen im Verlauf des Lebens nachgelassen hat. Gern möchten wir mit Ihnen dafür sorgen, Ihre Lebensqualität so lange wie möglich aufrechtzuerhalten. Unsere Prüfmethode zur Herstellung



Ihrer optimalen Sehleistung sind auf dem neuesten Stand. Und wenn durch hohes Alter oder Erkrankung dem Sehen mit Brille natürliche Grenzen gesetzt sein sollten, dann helfen wir weiter mit Hilfsmitteln, die vergrößern oder einen stärkeren Kontrast bewirken. Mit diesen Hilfsmitteln können beachtliche Erleichterungen für den Alltag erreicht werden. So gelingt auch wieder das Lesen des vertrauten Plätzchenrezeptes, eines schönen Weihnachtsgedichtes oder der Weihnachtspost. Sie werden sehen!

Kommen Sie zu uns, wenn Sie einen Bedarf nach besserem Sehen verspüren. Wir werden alles uns Mögliche unternehmen, Ihnen weiterzuhelfen. Vereinbaren Sie einfach telefonisch einen Termin mit uns unter 03594 - 706826.

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit und festliche Weihnachtsfeiertage voller Wärme, Freude und entspannter Momente.



PTIK

PLÜSCHKE

BISCHOFSWERDA
AUGENOPTIKERMEISTER

Linda Richter
Bachelor of Science
Optometrie

OPTIK PLÜSCHKE
Dresdener Straße 15
01877 Bischofswerda

mail@optik-plueschke.de
www.optik-plueschke.de

Tel.: 03594 / 70 68 26
0178 / 14 81 888

Unsere Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 9.00 – 18.00 Uhr
Sa. 9.00 – 12.00 Uhr

Frauenchor der Stadt Bischofswerda e.V.

*Wir laden herzlich ein
zu unserem Jubiläumskonzert*

40 Jahre Frauenchor Bischofswerda e.V.
am Sonntag, 25. Januar 2026 – 15 Uhr
in der Aula im Gymnasium Bischofswerda



Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

*Eine schöne Adventszeit und ein
glückliches neues Jahr
wünscht Ihnen das gesamte Team!*

Zum 26. Mal sind wir
für Sie auch wieder
auf dem Wenzelsmarkt
in Bautzen.

28. November bis
22. Dezember 2025



Öffnungszeiten im Advent

Montag - Freitag	11:00 - 17:00 Uhr
Samstag	14:00 - 17:00 Uhr
Sonntag	13:00 - 17:00 Uhr

☎ 03594 703531 ✉ info@konditorei-kalt.de
www.konditorei-kalt.de

*Kerzenlicht und Tannenduft, Weihnacht liegt in der Luft.
Herzen warm, die Welt wird weit – frohe schöne Weihnachtszeit.*

Eine schöne Tradition zur Weihnachtszeit ist es, sich bei allen Kunden und Geschäftspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit zu bedanken.

Auch im kommenden Jahr sind wir bei allen Fragen rund um Ihren Skoda gern wieder für Sie da.

Das Team vom Autohaus Hantusch wünscht Ihnen eine besinnliche Adventszeit,
ein frohes Weihnachtsfest & ein gesundes, friedliches Jahr 2026, glückliche Tage mit Zuversicht,
große Ziele und gutes Gelingen, allzeit eine gute Fahrt und sicheres Ankommen.



SKODA
Bautzen • Bischofswerda
AUTOHAUS HANTUSCH

Carl-Maria-von-Weber Str. 1A | 01877 Bischofswerda
Wilthener Str. 37 | 02625 Bautzen
www.hantusch-skoda.de

Weihnachtsgottesdienste in unseren Kirchen

Heiligabend, 24. Dezember 2025

15.00 Uhr, Bischofswerda (Christuskirche),
Christvesper mit Krippenspiel

15.00 Uhr, Goldbach: Christvesper mit Krippenspiel der Kinder

15.00 Uhr, Putzkau: Christvesper mit Krippenspiel der Kinder

17.00 Uhr, Bischofswerda (Christuskirche)
Christvesper mit musikalischem Krippenspiel

17.00 Uhr, Großdrebritz: Christvesper mit Krippenspiel

17.00 Uhr, Schmölln: Christvesper mit Krippenspiel

22.30 Uhr, Putzkau: Christnacht

1. Christtag, 25. Dezember 2025

10.00 Uhr, Goldbach, Bläsergottesdienst zum Christfest

2. Christtag, 26. Dezember 2025

09.00 Uhr, Großdrebritz, Gottesdienst

10.00 Uhr, Bischofswerda (Kreuzkirche), Gottesdienst mit Kantorei

10.30 Uhr, Schmölln, Gottesdienst

Weitere Veranstaltungen

Adventsmusik Putzkau

am 30. November 2025 (1. Advent), 16 Uhr, Marienkirche Putzkau
„Komm herein, du Gesegneter des Herrn ... warum stehst du draußen?
Ich habe das Haus geräumt.“ (Gen. 24:31) Mit diesem wunderbar bildhaften
Text beginnt eine von zwei Kantaten, die der Barockkomponist Johann
Heinrich Stölzel (1690 – 1749) am 1. Advent des Jahres 1720 in der Kapelle
des Schlosses Friedensstein in Gotha zur Uraufführung brachte. Sie soll
gemeinsam mit der zweiten damals aufgeführten Kantate „Saget der Tochter
Zion, siehe dein Heil kommt“ und anderen Stücken in der traditionellen
Adventsmusik zum 1. Advent in der Putzkauer Marienkirche erklingen.
Historische Instrumente aus der Barockzeit werden von einem Ensemble
Dresdner Barockmusiker gespielt, die die Kantorei unserer Kirchgemeinde
begleiten. Die Musik des Komponisten ist in ihrer schlichten Schönheit ein
Juwel und Geheimtipp und wird selten aufgeführt – ein Grund, die Gunst
der Stunde zu nutzen und sie – so nah vor der eigenen Haustür – zu erleben.

Adventsliedersingen Goldbach

Wenn es Advent wird, dann zieht durch die Goldbacher Kirche immer
montags ein Duft nach Plätzchen und Tee, gepaart mit dem Singen alter
und neuer Advents- und Weihnachtslieder. Auch in diesem Jahr laden wir
zum gemeinsamen Adventsliedersingen immer montags (1., 8., 15. und
22.12.) um 18 Uhr in die Winterkirche Goldbach ein.

Adventskonzert

am 7. Dezember (2. Advent) um 16 Uhr in der Kreuzkirche.

Zum 100. Geburtstag des Posaunenchores gibt es zum Ende des Festjahres
noch einmal richtig was auf die Ohren. Am 2. Advent lädt der Chor zum
Adventskonzert in die Kreuzkirche ein. Dabei werden Stücke zu hören sein,
die schon einmal erklangen. Aber auch neue Werke und Bearbeitungen
werden erklingen, sei es der Eingangsschor aus der 4. Kantate des Weih-
nachtsoratoriums oder eine Bearbeitung zu „Rocking around the christmas
tree“. Und natürlich wollen wir unsere Gäste zum Zuhören und Mitsingen von
bekannten Adventsliedern einladen. Der Eintritt ist frei, am Ausgang erbitten
wir eine Spende für die kirchenmusikalische Arbeit unserer Gemeinde.

Musikalischer Gottesdienst mit Dudelsäcken

Zu einem Gottesdienst mit besonderem Hörgenuss laden wir am 4. Januar
um 10.00 Uhr in die Großdrebritzer Martinskirche ein. Das Erste Lausitzer
Bockorchester e. V. wird diesen Gottesdienst ausgestalten. Das Ensemble,
das neben Dudelsackspielern auch aus einer Violinistin und einer Akkor-
deonspielerin besteht, wird uns bekannte weihnachtliche Lieder und Melo-
dien zu Gehör bringen.

Kontakt

Ev.-Luth. Christuskirchgemeinde
Bischofswerdaer Land
Kirchplatz 2, 01877 Bischofswerda

Telefon: 03594 703573
Telefax: 03594 715278
kg.bischofswerda@evlks.de
www.christusbote.de



Merry Christmas
und
eine besinnliche Weihnachtszeit!

Zum Jahresende herzlichen
Dank für euer Vertrauen
und eure Treue.
Wir wünschen für das
kommende Jahr alles
Gute, Glück und Erfolg!



seit 32 Jahren anziehend...

zu finden auch bei  



60 JAHRE
MEHNERT
FÜR MICH. VOR ORT. VOM FACH



WIR FEIERN 60 JAHRE
ELEKTRO & KÜCHEN MEHNERT

Jetzt vorbeikommen und tolle Angebote entdecken.

Frohe Weihnachten, besinnliche Feiertage und einen
gelungenen Start ins neue Jahr!

Für das entgegengebrachte Vertrauen bedanke
ich mich auch im Namen meines Teams ganz herzlich

Ihre Doreen Binder



seit 1965 in Bischofswerda www.kuechen-mehnert.de

MEHNERT
HAUSGERÄTE | KUNDENDIENST | KÜCHEN | KÜCHENMODERNISIERUNG
01877 Bischofswerda | Bergstr. 19a | Tel.: 03594 706162

Weihnachten im Samowar – Russische Delikatessen & Geschenke mit Herz

Wenn es draußen kalt wird und die festliche Jahreszeit naht, laden wir Sie ein, die Wärme echter russischer Gastfreundschaft und den Geschmack besonderer Delikatessen im Laden Samowar zu entdecken! Ob für den festlich gedeckten Tisch oder als liebevolles Geschenk – bei uns finden Sie alles, was das Herz begehrt:



Feinster Kaviar & Fischdelikatessen

Genießen Sie den unvergleichlichen Geschmack von rotem Lachs-Kaviar der Marken Lemberg und Ikrov – in 100 g Gläsern oder größeren Dosen (130 g, 285 g, 300 g). Für echte Feinschmecker bieten wir außerdem echten Störkaviar Amur Royal im 50 g Glas – ein luxuriöses Highlight für besondere Momente. Probieren Sie auch unsere Brotaufstriche aus echtem Hering oder Pollackrogen, verfeinert mit geräuchertem Lachs oder Garnelen – köstlich auf frischem Brot und perfekt für jede Festtafel.

Geschenke mit Geschmack

Lassen Sie sich von unseren traditionell geschmückten Verpackungen mit Süßigkeiten für Kinder verzaubern oder verschenken Sie unsere liebevoll arrangierten Präsentkörbe – auch auf Vorbestellung. Unser Süßwarensortiment ist ein Paradies für Naschkatzen: über 100 Sorten loser Pralinen, feine Kekse, Halva, Gelees, Sefir, Honig und vieles mehr warten darauf, entdeckt zu werden.

Sibirische Spezialitäten – einzigartig und selten

Nur zu Weihnachten gibt es bei uns wieder echte sibirische Köstlichkeiten: Marmelade aus Tannenzapfen, Mandeln oder Zedernüsse in Tannenzapfensirup, sowie sibirische Pralinen aus kleinen Tannenzapfen in Schokolade oder mit Zedernüssen und Preiselbeeren. Ein außergewöhnliches Geschenk mit besonderem Geschmack!

Feine Spirituosen & festliche Getränke

Stoßen Sie an mit edlen Tropfen aus dem Osten: Original russischer und ukrainischer Wodka, Weine aus Moldawien und Georgien, Granatapfelwein und Brandy aus Armenien – teils in kunstvoll gefertigten Keramik- oder mundgeblasenen Flaschen. Und für festliche Anlässe: unser prickelnder Sekt Abrau-Durso, der durch seine Herkunft und feine Perlage an den legendären Krimsekt erinnert.

Für den festlich gedeckten Tisch

Vergessen Sie nicht unsere herzhaften Spezialitäten: Gemüsesalate, eingelegtes Gemüse, kalt geräucherter Fisch, Pelmeni, Wareniki und vieles mehr – alles, was Sie für ein authentisches, köstliches Festmahl brauchen.



Frohe Weihnachten und ein genussvolles neues Jahr!

Gerta und Irina Damer wünschen Ihnen besinnliche Feiertage, gemütliche Stunden im Kreis Ihrer Liebsten – und natürlich viel Freude beim Genießen!

SAMOWAR

Bautzener Straße 3
01877 Bischofswerda

**Lebensmittel
und Geschenkartikel
aus Russland und
Osteuropa**

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr.: 9 - 19 Uhr
Sa.: 9 - 15 Uhr

Tel.: 03594 7791729

Neuer Pflegedienst ab 01.01.2026



Wir versorgen Sie rund um:

**Bischofswerda,
Rammenau**

**Frankenthal, Großharthau,
Schmölln- Putzkau, Neukirch L.
Ringenhain, Steinigtwolmsdorf
und Weifa**

Kontakt:

Stefan Thomas

Tel.: 03594 7147358

info@cairepflege-bischofswerda.de

WerkStadtLaden des ChamäleonKultTour e.V.

Chamäleon KultTour e.V. WerkStadtLaden
Dresdener Str. 10 | 01877 Bischofswerda
www.chamaeleon-ev.de
info@chamaeleon-ev.de | 03594/7839606

Adventswerkstatt

Geschenke selbst herstellen – das kannst Du bei uns! In der Adventswerkstatt sind alle Generationen herzlich willkommen. Wir färben Kerzen, entwerfen Weihnachtspost, schnitzen Stempel und genießen mit allen Sinnen die Adventszeit.

Kurstag/Zeit: **Mittwoch 03.12./ 10.12./ 17.12.** | 16.00 - 18.00 Uhr
Kosten: Erwachsene 10 Euro / Kinder 5 Euro zzgl. Material je nach Verbrauch
Kursleitung: Katharina Kucharek – ChamäleonKultTour e.V.

Terazzo Gießen

Im Kurs werden kleine Schalen und Deko-Objekte im modernen Terrazzo-Stil gestaltet. Die Grundlagen des Gießens und Verarbeitens von Terrazzo werden vermittelt, einschließlich der Herstellung der Mischung, dem Gießen in Formen und dem anschließenden Schleifen und Veredeln. Es entstehen individuelle Unikate.

Kurstag/Zeit: **Donnerstag 11.12.** | 19.00 - 21.30 Uhr
Kosten pro Kurs: 16 Euro zzgl. Material | Kursleitung: Monique Dietze

Schokoladendesign

Kursreihe: Digital & Analog

Entwirf eine Gießform für deine individuelle Schokolade. Nutze dafür die Möglichkeiten digitaler Gestaltung, setze sie kreativ ein und entwickle mit Hilfe von Vector- oder Konstruktions-Programmen deinen Archetypen. Das Motiv wird anschließend mit der Tiefziehmaschine abgeformt. Dann kann die flüssige Schokolade in die entstandene Negativ-Form gegossen werden. LECKER! Ganz klar: Deine Schoki – dein Verpackungsdesign! Gestalte für das entstandene Meisterwerk die passende Banderole oder Verpackung. Dafür stehen dir unterschiedliche Papiere, Farben, Prägeutensilien und Werkzeuge zur Verfügung.

#programmieren #tiefziehen #papiergestaltung #prägen #schokolade

Kurstag/Zeit: **Dienstag 16.12.** | 18 - 21.00 Uhr
Kosten: auf Spendenbasis | Kursleitung: Julius Plüschke & Katharina Kucharek – Chamäleon KultTour e.V.

Atelier Flora – Fundsachen

Wir machen den Advent einzigartig und geben altem Geschirr mit Phantasie und Herz einen neuen Zauber. Du hast noch hübsche Schalen, Tassen oder Teekannen zu Hause? Gemeinsam finden wir eine kreative und individuelle Idee, sie in dein florales Werkstück zu verwandeln. Zum rundum Wohlfühlen wird es Snacks und Glühpunsch geben. Die Anmeldung für diesen Kurs ist bis zum 26.11. möglich!

Kurstag/Zeit: **Mittwoch 03.12.** | 18.00 - 20.30 Uhr
Kosten: 16 Euro – zzgl. Material, je nach Verbrauch
Kursleitung: Sarah Schäfer (ehem. Floristin)

Atelier Flora – Kreativer Weihnachtszauber

In diesem Workshop entstehen floristische Weihnachtsgeschenke oder stimmungsvolle Tischdekoration für Heiligabend. Individuell, natürlich und mit Liebe zum Detail, gestalten wir kleine Kunstwerke, um Freude zu schenken. Bitte bring deine Geschenke, kleine Accessoires, Geschirrtile oder Materialien mit die du integrieren möchtest. Dein Werkstück wird dadurch noch persönlicher und individuell. So entstehen einzigartige Dekorationen, die deine Handschrift tragen. Zum rundum Wohlfühlen wird es Snacks und Glühpunsch geben. Die Anmeldung für diesen Kurs ist bis zum 11.12. möglich!

Kurstag/Zeit: **Donnerstag 18.12.** | 18.00 - 20.30 Uhr | Kosten: 16 Euro – zzgl. Material, je nach Verbrauch & Kreativmaterial
Kursleitung: Sarah Schäfer (ehem. Floristin)



15% Rabatt auf Alles*

Profitieren Sie von unserem Umbau!

* Gilt nicht auf Brennstoffe, Lebensmittel, Tabakwaren, Bücher, Gutscheine, Pfand, Paletten, Streckengeschäfte, Dienstleistungen und Online-Bestellungen. Gilt nur auf Lagerware und ist nicht mit anderen Vereinbarungen kombinierbar. Aktion ist gültig vom 29.11. bis 05.12.2025 in allen unseren Filialen.

BHG **hagebau** **WIRD ab 01.01.2026** **RHG Baustoffe Bau & Garten**

Aber wir bleiben, wer wir sind!

RHG Bau & Garten

C.-M.-von-Weber-Str. 7 · 01877 Bischofswerda

Eine Filiale der Raiffeisen-Handelsgenossenschaft eG Kamenz, Friedensstraße 20 · 01917 Kamenz

Bei uns noch zu bekommen

- Ebersbacher Advents- u. Weihnachtskerzen
- Für das besondere Fest, die besonderen Liköre aus dem Erzgebirge! Erst probieren, dann kaufen!

Vulcan® Feuerwerk (Nur bei uns zu kaufen!)

(... so schießt Holland)

Sonderöffnungszeiten

Mo., 29.12. von 9-18 Uhr | Di., 30.12. von 9-18 Uhr
Mi., 31.12. von 9-14 Uhr

Lohen Drogerie

Inhaber Jens Ulbricht

Bischofswerdaer Straße 246
01844 Neustadt/Sa., OT Niederrottendorf
Tel. 03596 602894 • Fax: 504033

Geschenkideen fürs Fest

Wir wünschen frohe Weihnachten mit Liebe, Licht und Herzenswärme

Lebenshilfe Bischofswerda
since 1991

Carl-Maria-von-Weber-Str. 13
01877 Bischofswerda

Tel.: 03594 743760
kontakt@lebenshilfe-bischofswerda.de
www.lebenshilfe-bischofswerda.de

Öffnungszeiten Werksverkauf:
Montag - Freitag
07:00 Uhr - 15:00 Uhr

Energetische Sanierung und Immobilien: Steuerliche Förderung energetischer Maßnahmen an selbst-genutzten Wohngebäuden – welche Möglichkeiten gibt es, was ist zu beachten?

Energie sparen ist das Thema unserer Zeit. Nicht nur aus ökologischer Verantwortung, sondern auch, weil steigende Energiepreise viele Eigentümer zum Handeln zwingen. Wer sein Haus modernisiert, wird dafür vom Staat durch steuerliche Vergünstigungen und Zuschüsse belohnt. Doch welche Maßnahmen sind förderfähig, wie funktioniert die Steuerermäßigung und wo lauern Fallstricke?

Steuerbonus nach § 35c Einkommensteuergesetz (EStG)

Seit 2020 können Eigentümer, die ihre selbst bewohnte Immobilie energetisch modernisieren, 20 % der Kosten über drei Jahre verteilt steuerlich absetzen. Maximal sind 40.000 Euro pro Objekt möglich. Das entspricht Investitionen von bis zu 200.000 Euro.

Begünstigt sind unter anderem:

- Wärmedämmung an Wänden, Dächern oder Geschossdecken
- Austausch von Fenstern und Außentüren
- Erneuerung oder Optimierung der Heizungsanlage
- Installation digitaler Systeme zur Heizungssteuerung
- Anschluss an ein Fernwärme- oder Fernkältenetz

Der Steuerbonus wird **direkt von der Einkommensteuer abgezogen**, er mindert also nicht nur das zu versteuernde Einkommen, sondern die tatsächliche Steuerlast.

Damit das Finanzamt die Förderung anerkennt, müssen einige Bedingungen erfüllt sein:

- Die Immobilie muss **älter als zehn Jahre** sein.
- Sie wird vom Eigentümer **selbst genutzt** (keine Vermietung).
- Die Maßnahme muss durch ein Fachunternehmen durchgeführt werden.
- Das Unternehmen stellt eine **Bescheinigung** nach amtlichem Muster aus.
- Die Bezahlung erfolgt unbar, also per **Überweisung**.
- Es gibt keine weiteren Zuschüsse oder zinsverbilligte Darlehen für diese Maßnahmen.

Beispiel: So funktioniert die Steuerersparnis

Eine Familie investiert 45.000 Euro in eine neue Wärmepumpe und Dämmung. Davon sind 20 %, also 9.000 Euro, verteilt auf drei Jahre steuerlich absetzbar:

- Jahr 1: 7% = 3.150 Euro
- Jahr 2: 7% = 3.150 Euro
- Jahr 3: 6% = 2.700 Euro



Steuerberatungs- gesellschaft mbH



NL Bischofswerda

Bahnhofstraße 24, 01877 Bischofswerda

Marie-Christin Anders

Steuerberaterin

Niederlassungsleiterin

(03594) 779038-90

www.sinecura.de

Häufige Fehler in der Praxis

- Barzahlung oder Teilzahlungen in bar → keine Anerkennung durch das Finanzamt.
- Fehlende Fachunternehmer-Bescheinigung → keine Förderung.
- Doppelförderung (BAFA-Zuschuss und Steuerbonus gleichzeitig) → Rückforderung möglich.
- Maßnahmen an vermieteten Immobilien → gelten nicht nach § 35c EStG, sondern sind als Werbungskosten oder über Abschreibung zu berücksichtigen.

Warum sich Planung lohnt

Wer frühzeitig prüft, ob Zuschuss oder Steuerbonus günstiger ist, kann das Maximum herausholen. Oft lohnt es sich, die Sanierung in Etappen zu planen, um Fördergrenzen optimal auszuschöpfen.

Beachten Sie: Die Möglichkeit der steuerlichen Förderung nach § 35c EStG läuft Ende 2029 aus. Jetzt ist also der ideale Zeitpunkt, um mit der Sanierung zu beginnen und die steuerlichen Vorteile zu sichern.

Wenn Sie eine Sanierung planen oder wissen möchten, wie sich Ihre Investitionen steuerlich auswirken, nehmen Sie gern Kontakt mit uns auf. Wir beraten Sie persönlich und verständlich.

Nutzen Sie meine Erfahrung.

Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden.
Dafür bin ich als Ihr Allianz Fachmann der richtige Partner. Ich berate Sie umfassend und ausführlich. Überzeugen Sie sich selbst.



Gerd Borisch

Allianz Hauptvertretung
Ernst-Thälmann-Str. 3
01877 Bischofswerda

gerd.borisch@allianz.de
www.allianz-borisch.de

Tel. 0 35 94.7 85 57 58
Fax 0 35 94.7 85 57 59

Allianz 

**NATÜRLICH
IN
KUNSTSTOFF**
PARTNERSCHAFT RUND UM
DURO- UND THERMOPLAST

SchoPlast
Plastic GmbH
ERLEBEN!
WERKS BESICHTIGUNG
JEDEN DIENSTAG
14:30 UHR

www.schoplast.de



SchoPlast
Plastic GmbH

**wünscht frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr!**

Zum Stadtwald 3 | 01877 Bischofswerda | 03594 77350 | kontakt@schoplast.de

**Lust
auf was
Neues?**

Unsere offenen Stellen
(m|w|d):

- Teamleiter Einkauf
- Schichtleiter
- Verfahrens-
mechaniker
- Kunststofftechniker
- Kunststoffingenieur
- Maschinen- und
Anlagenbediener

Sicherer Look – auch in stürmischen Zeiten

Liebe Kundinnen und Kunden,
schon wieder neigt sich ein Jahr mit großen Schritten seinem Ende entgegen. Und was für ein Jahr! 365 Tage voller Aufregung, Herausforderungen und so manchen Turbulenzen – aber auch 365 Tage voller familiärer Highlights, persönlicher Glücksmomente und unvergesslichen Momenten im Kreise der Liebsten.

Doch was bleibt von diesem 2025? Wenn wir ehrlich sind, auf den ersten Blick wohl eher die stürmischen Momente des Alltags. Hektik, Stress, Unzufriedenheit und wirtschaftliche Herausforderungen bremsen uns oft aus, doch vielleicht müssen wir auch lernen, eine gewisse Stärke an Gegenwind zu akzeptieren und diesem mit einem selbstbewussten Look freundlich, aber bestimmt die Stirn zu bieten.

Genau dabei möchten wir Sie auch im neuen Jahr weiterhin begleiten. Auch in bewegten Zeiten sorgen unsere Mitarbeiterinnen dafür, dass Ihr Auftreten sicher bleibt – ob im Job oder Zuhause, auf Veranstaltungen oder einfach im ganz normalen „Chaos des Lebens“. Um Ihnen dabei auch weiterhin ein Höchstmaß an Qualität und Flexibilität bieten zu können, arbeiten wir an einigen Verbesserungen.

Ein besonderes Highlight ist dabei unsere zu Jahresbeginn veröffentlichte „Ihr Friseur-App“ mit integriertem Treuesystem. Mit jedem Besuch haben Sie über Ihr Smartphone die Gelegenheit, fleißig Punkte für individuelle Prämien zu sammeln und gleichzeitig über alle Neuigkeiten aus dem Salon auf dem Laufenden gehalten zu werden. Außerdem arbeiten wir an der Erstellung eines **Online-Bestellsystems**, sodass im kommenden Jahr auch Termine schnell und bequem online und per App gebucht werden können.

Um aber auch in Zukunft als „Ihr Friseur“ und verlässlicher Partner an Ihrer Seite sein zu dürfen, braucht es nicht nur Mut zu neuen Ansätzen, sondern insbesondere Mitarbeiter, die mit kreativen Ideen die Zukunft der Branche und unseres Unternehmens sichern. Deshalb freuen wir uns ganz besonders, dass wir im September **zwei neue Azubis** bei uns begrüßen durften, die ab sofort mit frischer Energie und Neugier unser Team bereichern.

Lassen Sie uns nun in den verbleibenden Tagen des alten Jahres gemeinsam versuchen, den Stress des Alltags etwas zurückzudrängen, lassen Sie uns gemeinsam die Vorweihnachtszeit ausgiebig genießen und lassen Sie uns gemeinsam mit unseren Liebsten die besinnliche Zeit des Jahres nutzen, um ausreichend Kraft zu tanken für neue Herausforderungen.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien eine fröhliche und gut gestylte Vorweihnachtszeit sowie alles Gute für ein neues und gesundes Jahr 2026.

Tino Herrmann, Geschäftsführer



*Wir bedanken uns herzlich
für Ihr Vertrauen und wünschen
frohe Weihnachten und ein
gesundes & glückliches neues Jahr.*



**1.-10. Dezember
Hosenwoche
ab 20% Rabatt**

Bischofswerda, Bahnhofstraße 3



**WIR WÜNSCHEN
FROHE WEIHNACHTEN UND
ALLES GUTE FÜR 2026!**

Friseur und Kosmetik GmbH
Altmarkt 12
01877 Bischofswerda

**Alle Salons unter:
www.ihr-friseur-gmbh.de**



„APP“ jetzt auch
auf dem Smartphone!

**Exklusiver
X-Mas-Coupon**

10 %
Rabatt*

**Für Ihren nächsten
Einkauf bei uns!**

*Bedingungen:
Dieser Gutschein gilt
bis zum 28.02.2026 auf
ein Verkaufsprodukt Ihrer
Wahl. Bereits reduzierte
Artikel sind von der Aktion
ausgeschlossen.





Frohe Weihnachten

und ein gesundes und erfülltes neues Jahr.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen –
wir unterstützen Sie auch 2026 mit Herz und
Fachwissen gern auf Ihrem Weg
zu mehr Gesundheit & Beweglichkeit.

Wir freuen uns auf Sie.



Belmsdorfer Str. 26 • Bischofswerda • Tel. 03594.783 901 0



**Das Team der Regenbogen-Apotheke
wünscht frohe Weihnachten!**



Samstag, 20. Dezember

Märchen, Musik & Magie

Am Samstag gestalten
die **Regenbogen-Apotheke**,
der **Bowlingtreff** und der **Kostümfundus**
Bischofswerda gemeinsam einen
zauberhaften Nachmittag.

Neben einem Märchenkino und
weihnachtlichen Geschichten dürfen sich die
kleinen Gäste auf zauberhafte Begegnungen
mit Engeln, einer Schneeflocke & Elsa freuen.

Für Spannung sorgt eine Feuershow.
Der Spielmannszug Bischofswerda wird mit
festlichen Klängen für ein musikalisches
Highlight sorgen.

Ein besonderes Erlebnis bietet das Kunst-
schmieden der Schmiede Aurin für Kinder
ab 12 Jahren.



WEIHNACHTS- MARKT

BELMSDORFER STRASSE 26

**SA, 20. DEZEMBER
14 - 18 UHR**

WEIHNACHTSMÄRCHEN - KINO -
DARSTELLER - FEUERSHOW -
SPIELMANNSZUG - WEIHNACHTS-
MUSIK - KUNSTSCHMIEDEN -
KARUSSELL

Bowling-Treff **Kostümfundus** **LEDWIG** **SONNENHOF**

Bowling-Treff

Unserer treuen Kundschaft ein
Dankeschön, frohe Feiertage
und alles Gute für 2026!

Belmsdorfer Str. 26
01877 Bischofswerda
Tel.: 03594 777457

www.bowling-treff-bischofswerda.de

Danke für ein starkes Jahr 2025 ...

Ihr habt geschwitzt, gelacht und Euch Ziele gesetzt – wir sind stolz, Euch auf Eurem Weg begleiten zu dürfen.

Wir wünschen Euch frohe Feiertage, gute Erholung und einen energiegeladenen Start ins neue Jahr 2026!

Gesund durch den Winter
Saunanutzung auch
für Nichtmitglieder möglich!

☎ 03594 70 16 32 🌐 www.fibstudio.de | mail@fibstudio.de

🏠 Belmsdorfer Straße 26 | 01877 Bischofswerda

FIB
SPORTSTUDIO

Öffnungszeiten: Mo., Mi., Fr.: 9-21.00 Uhr | Di., Do.: 14-21 Uhr | Sa.: 14-19 Uhr | So.: 14-19 Uhr (bis einschl. März)

Fest der Sinne ...

Bischofswerda, 20. und 21. Dezember 2025,
jeweils von 14 bis 18 Uhr – Belmsdorfer Straße 26

Wenn der Duft von Glühwein, Gebäck und
Tannengrün über den Sonnenhof zieht,
ist es wieder so weit: der Sonnenhof öffnet am
20. und 21. Dezember 2025
seine Tore und verwandelt das Gelände in ein
funkelndes Winterwunderland.

An beiden Tagen erwartet die Besucherinnen
und Besucher ein liebevoll gestaltetes Programm
für Groß & Klein – mit Musik, Märchen,
Mitmachaktionen und kulinarischen Genüssen.

Sonntag, 21. Dezember

Familienmarkt mit Spaß & Spielen

Am Sonntag übernimmt der
Kostümfundus das Programm und
verwandelt den Sonnenhof in einen Ort
voller Abenteuer. Kinder können bei
verschiedenen Challenges ihr Geschick
unter Beweis stellen und tolle Preise
gewinnen. Neben dem beliebten Märchenkino
sorgt der Weihnachtsmann für leuchtende
Kinderaugen, während auf der Leinwand fleißig
gezockt werden darf.

Natürlich dürfen auch Musik, Unterhaltung und
Überraschungen nicht fehlen –
ein perfekter Tag für die ganze Familie.

Genuss für alle Sinne

Auch die Erwachsenen kommen nicht zu kurz:
An beiden Tagen laden Glühwein, herzhafte
und süße Leckereien zum Verweilen
und Genießen ein.

So wird der Weihnachtsmarkt auf dem
Sonnenhof erneut zu einem Treffpunkt für alle,
die in gemütlicher Atmosphäre das Jahr
ausklingen lassen möchten.

Eintritt frei.

 **SONNENHOF**
Betriebs- und Verwaltungsgesellschaft mbH

Danke!

Unseren Mietern, Kunden und Unterstützern ein
herzliches Dankeschön, ein friedliches
Weihnachtsfest und alles Gute für 2026

www.sonnenhof-bischofswerda.de



**FAMILIEN-
MARKT**

BELMSDORFER STRASSE 26

SO, 21. DEZEMBER
14 - 18 UHR

KINDERCHALLENGE MIT PREISEN -
WEIHNACHTSMANN - DARSTELLER -
MÄRCHENKINO WEIHNACHTSMUSIK
ZOCKEN AUF DER LEINWAND

Bottom logos: Bowling-Treff, Familienfundus, LEDWIG, SONNENHOF



Janarabe *einfach schön* Friseur & Kosmetikstudio

Kirchstraße 22 | 01877 Bischofswerda
Telefon: 03594 74 51 333 | Mobil: 0173 568 98 22

Wir sind für Sie da:

Mo. geschlossen | Di. - Fr. 8 - 19 Uhr

Sa. nach Vereinbarung

Wir freuen uns auf Sie!



www.janarabe.de

Ein Lächeln vermittelt Wärme und Sympathie, spendet Zuversicht und Nähe, ein lächelndes Gesicht nimmt uns Unsicherheit und baut uns mit Leichtigkeit eine Brücke. Ein Lächeln kostet uns nichts und macht jeden von uns sehr viel reicher. Ein Lächeln zur Begrüßung, ein Lächeln zum Abschied, Ihr Lächeln im Spiegel vor Freude über die neue Frisur, Ihr Lächeln als Dankbarkeit für die entspannte Zeit bei uns im Salon, dieses Lächeln freut uns einfach, weil's echt ist und geschenkt wird. Und dafür wollen wir uns bei Ihnen von Herzen bedanken. Und das ist eben auch das Besondere am Lächeln – es ist umsonst und gleichzeitig das einfachste Mittel gegen Ärger. Falls Sie jemanden (vielleicht auch mal uns) treffen, der kein Lächeln hat, lassen Sie ihm doch einfach Ihr Lächeln da, vielleicht hat er es genau in diesem Moment gebraucht.

Wir wünschen Ihnen allen eine wunderschöne Advents- und Weihnachtszeit, voller lächelnder Gesichter für ganz viel Wärme untereinander. Alles Liebe für 2026 und mit den Worten von Gregor Meyle gesprochen ... „Behalt dein Lächeln im Gesicht“

Herzlichst, Ihre Iris, Elena, Jana und Anne

AUTOHAUS
FRANKE



Frohe Weihnachten und ein erfolgreiches neues Jahr!

Wir wünschen all unseren Kundinnen und Kunden sowie unserem gesamten Team ein frohes Weihnachtsfest, erholsame Feiertage und einen guten Start ins Jahr 2026.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit – wir freuen uns auf ein weiteres gemeinsames Jahr voller Fahrtwind und schöner Begegnungen!



Forsthausstraße 6 • 01877 Bischofswerda
www.autohausfranke.de

Es weihnachtet im Weltladen – Handgegossene Kerzen aus Ost-Java schaffen Licht und Perspektiven



Foto: Weltladen-Dachverband

In Ngawi, einer abgelegenen Region auf der indonesischen Insel Java, werden nicht nur Kerzen, sondern auch neue Perspektiven geschaffen. Denn was Ong Wen Ping mit seiner Kerzenmanufaktur „Wax Industri“ aufgebaut hat, ist weit mehr als ein Produktionsbetrieb. „Ich hätte es mir auch einfacher und billiger machen und Maschinen anschaffen können.

Aber was hätte es für einen Sinn, wenn ich dabei die Menschen hier vergesse?“, sagt Ong. Statt auf Automatisierung setzt er auf Handarbeit. Er stammt selbst aus dieser Region. Für ihn bedeutet wirtschaftlicher Erfolg nicht Wachstum um jeden Preis, sondern gutes Leben für alle – mit fairen Löhnen, sicheren Arbeitsplätzen und echter sozialer Verantwortung. So entstehen die Kerzen von „Wax Industri“: Jede einzelne wird von Hand gegossen, poliert und verpackt. Das schafft nicht nur Qualität, sondern auch Würde. Rund 80 Prozent der Mitarbeitenden sind Frauen, von der Mitarbeiterin in der Produktion bis zur Managerin. Sie erhalten deutlich mehr als den staatlichen Mindestlohn und profitieren von sozialen Leistungen. „Ohne Wax Industri hätte ich alleine ins Ausland oder in die Hauptstadt gehen müssen, denn es gibt hier sonst kaum Jobs“, sagt die Mitarbeiterin Ika. Die Kerzenfabrik hat für ein kleines Jobwunder in Ost-Java gesorgt – mit echten Chancen für ein Leben vor Ort, in der Nähe von Familie und Gemeinschaft. Im Weltladen findet man die Kerzen aus nachhaltigem Palmwachs in diversen Formen und Größen sowie mit glatter oder marmorierter Oberfläche. Natürlich sind auch wieder köstliche Süßigkeiten, Nikoläuse, Weihnachtskaffee und schöne Handwerksdinge aus aller Welt im Angebot.

Wir laden herzlich ein, besonders zu den Zusatzöffnungszeiten im Advent.

Pax et bonum – Eine Welt Laden e.V.

BAUGESCHÄFT

- Kleinreparaturen
- Teilleistungen
- Neubau schlüsselfertig
- Altbausanierung

- Maurerarbeiten
- Putzarbeiten
- Betonarbeiten
- Trockenbau

- Rohbauten
- Wärmedämmfassaden
- Bauwerksabdichtung
- Terrassensanierung

über
30 Jahre
Bauen mit Vertrauen.

www.baugeschaeft-bs.de

*Frohe Weihnachten
und die besten Wünsche
für das neue Jahr.*

Bischofswerda | Geißmannsdorfer Str. 24 | Tel. 03594 703897



*Wir wünschen Ihnen
alles Gute für 2026
und bedanken uns herzlich
für Ihr Vertrauen.*



Ergoweiße GmbH
Praxis für Ergotherapie

Carl-Maria-von-Weber-Str. 2, 01877 Bischofswerda
Telefon: 03594 777 840

www.ergoweiße.de



Ringstraße 24, 26
01877 Bischofswerda
Telefon: 0 35 94- 70 36 51
Mail: info@wgbiw.de
Homepage: www.wg-biw.de



**WOHNUNGSGENOSSENSCHAFT
BISCHOWSWERDA eG**

**Die richtige Adresse
für sicheres & gutes Wohnen!**

Wir bieten Ihnen renovierte/sanierte
1 bis 4-Raumwohnung mit praktischen
Grundrissen und zeitgemäßer Ausstattung
zu einem fairen Mietpreis in einem ruhigen
und gepflegtem Wohnumfeld.

Danke
allen unseren Mitgliedern und
Geschäftspartnern.

Danke
für Ihr Vertrauen
und Ihre Treue.

**Wir wünschen Ihnen
frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr!**



Schöne Wohnaussichten

Pflege mit  und Verstand

Oberlausitz Pflegeheim & Kurzzeitpflege gGmbH

● Pflegeheim ● Kurzzeitpflege ● Betreutes Wohnen

*Wir wünschen
zauberhafte Weihnachten
und für das neue Jahr
Gesundheit & viel Freude.*

Seniorenwohnhaus „Am Belmsdorfer Berg“

01877 Bischofswerda Tel.: 03594 759-0
Belmsdorfer Str. 43 Fax: 03594 759-111 

OLPK www.olpk.de • info@olpk.de

Leben. Wohnen. Wohlfühlen.

 **Wohnungswirtschaft
und Bau GmbH
Bischofswerda**

- Vermietung von Wohnungen
und Gewerberäumen
- Vermietung von Gästewohnungen
- Vermietung von Partyräumen

*Wir wünschen eine
schöne Weihnachtszeit
in Ihrem Zuhause und ein
glückliches, gesundes
neue Jahr 2026.*






Kamenzer Str. 30a
01877 Bischofswerda
Tel.: 03594 773128
Fax: 03594 773132

www.wub-biw.de
info@wub-biw.de
Bereitschaftsdienst
Hauswart: 0171 2161308

Jahresrückblick

Ein ereignisreiches Jahr liegt hinter uns voller gemeinsamer Momente, kleiner und großer Feste und vor allem einem guten Miteinander. Für unsere rund 300 Bewohner*innen sowie ca. 480 Kurzzeitpflegegäste gab es auch 2025 wieder viel zu erleben.

Den Auftakt bildete traditionell unser Neujahrskonzert, gefolgt von einem Auftritt zur Vogelhochzeit der Kita „Regenbogen“. Danach hieß es Helau zum ausgelassenen Fasching. Nach der Fastenzeit folgte das Osterfest und schon zeigte sich der Frühling, den wir mit einem fröhlichen Fest im Speisesaal begrüßten.

Draußen erwachte die Natur zu neuem Leben. Das Team der Technik holte den Springbrunnen und den Teich aus dem Winterschlaf. Unzählige Spaziergänge führten über den „Endlospfad“ in unserer Parkanlage, oft in Begleitung unserer Hauskatze Morle. Am Springbrunnen suchten viele Bewohner und Gäste ihren Platz zum Verweilen. Der Alltag war reich an Angeboten: Kegeln, Gymnastik, Bingo, Spielvormittage, Kaffeekränzchen für die Damen, Männerwerkstatt und Männerstammtisch für die Herren und natürlich unser beliebter Freitagschor.

In der Erdbeerzeit feierten wir Erdbeerbefeste und der Sommer wurde mit einem großen musikalischen Sommerfest begrüßt. Viele Grill- und Balkonfeste mit den Wohngruppen sorgten für fröhliche Stunden. Außerdem standen Ausflüge auf dem Programm, unter anderem zur LebensArt in Großharthau, auf den Butterberg, in den Tierpark, zum Kloster Panschwitz-Kuckau sowie Rundfahrten in die Heimatdörfer unserer Bewohnerinnen und Bewohner.

Ein herzliches Dankeschön geht auch an die 70 Ferienschüler, die uns in den Sommerferien tatkräftig unterstützt haben! Dann färbte sich die Natur bunt, der Herbst zog ein und beim Herbstfest wurde noch einmal kräftig gefeiert. Im Oktober folgten unsere beliebten Weinfeste, bei denen mit stimmungsvoller Musik, herbstlicher Dekoration und einem guten Glas Wein gemütlich beisammen gegessen wurde. Beim beliebten Lichterfest verwandelte sich unser Außenbereich in ein Meer aus Kerzen und Lichtern, dies war ein wunderschöner Übergang in die ruhige Novemberzeit.

Währenddessen zog der Duft von frisch gebackenen Weihnachtsplätzchen durch das Haus, denn das Küchenteam backt bereits fleißig Plätzchen.

Die Alltagsgestalter schmücken liebevoll die Wohnbereiche, sodass bereits ein Hauch von Weihnachten spürbar ist. Nun stehen bald die Weihnachtsfeiern auf dem Plan und gewiss wird es auch in diesem Jahr die ein oder andere Überraschung geben.

Und das Wichtigste ist, die liebevolle Versorgung rund um die Uhr an 365 Tagen im Jahr. Ein riesengroßes Dankeschön geht an alle Mitarbeitenden in der Pflege, der Alltagsgestaltung, der Technik, der Küche, der Verwaltung, Wirtschaft und Reinigung.

Durch jeden Mitarbeiter sorgen wir täglich für das Wohl unserer Bewohnerinnen und Bewohnern und bieten ihnen ein würdevolles Zuhause.

Wir wünschen allen eine frohe Weihnachtszeit und alles Gute für ein gesundes und gemeinsames Jahr 2026!

André Neumann,
Hausleitung Seniorenwohnhaus
„Am Belmsdorfer Berg“
in Bischofswerda

OLPK



Attraktive „100 Jahre Winter“-Jubiläums-Angebote bei den Winter Automobilpartnern in Bischofswerda!

Die Winter Automobilpartner – ansässig, neben den Standorten in Kamenz, Brettnig und Burkau, auch im Autohaus Richter in Bischofswerda – starten mit attraktiven Neuheiten und Angeboten in die Herbst- und Jahresendphase. Mit den aktuellen Modellgenerationen von Mazda, Peugeot, Hyundai und Opel geht ein spannendes Automobiljahr zu Ende.

Dabei lohnt sich ein Blick auf die derzeitigen Highlights, die in Sachen Technik, Design und Effizienz einiges zu bieten haben: Mit dem Inster präsentiert Hyundai einen kompakten, vollelektrischen City-Crossover, der speziell auf die Anforderungen urbaner Mobilität ausgelegt ist. Er bietet extrem viel Platz zu einem fairen Preis und wird Sie mit vielen liebevollen Details überraschen.

Beim neuen Opel Grandland sowie dem neuen Frontera zeigt Opel modernes, klares Design und hohe Effizienz für den Alltag. Der Grandland positioniert sich dabei als komfortabler, technologisch hochwertiger Familien-SUV mit modernen Antriebslinien – bis hin zu elektrifizierten Varianten. Der neue Frontera hingegen ist wieder das robuste, praktische SUV für aktive Familien, Outdoor-Fans und alle, die echten Nutzwert mit sportlich-frischem Design verbinden möchten.

Ab sofort bestellbar ist der neue Mazda CX-5. Er ist die Fortsetzung einer Erfolgsgeschichte des am meisten verkauften Mazdas in Deutschland. Der CX-5 ist bekannt für seine Zuverlässigkeit, schickes Design und bietet durch den deutlich größeren Innenraum noch mehr Nutzen. Das Modell wird mit einem effizienten Mild-Hybrid-Antrieb angeboten.

Besonders sparen können Sie bei unserem großen Lagerabverkauf 2025. Dieser gilt für alle unsere Marken sowie einen attraktiven Bestand an Gebrauchtwagen. Wer hier schnell zugreift, kann sich noch echte Preis- und Verfügbarkeitsvorteile sichern – denn solche Konditionen gibt es nur zum Jahresende.

In unseren Autohäusern beraten wir Sie gern zu unserem gesamten Fahrzeugangebot und stehen für individuelle Fragen jederzeit zur Verfügung. Weitere Informationen finden Sie auch online unter www.winter-lausitz.de.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch im Autohaus Richter in Bischofswerda und wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit!



DESIGN, DAS BERÜHRT. TECHNIK, DIE BEGEISTERT.



100 winter 1925 - 2025

PREMIERE

Der neue Mazda CX-5 ab 295,- € mtl. leasen¹⁾

AUSSTATTUNGSHIGHLIGHTS:

Rückfahrkamera, Voll-LED-Scheinwerfer, Müdigkeitserkennung, Spurhalteassistent, Tempomat, 2 Tonnen Anhängelast u. v. m.

VORVERKAUFSKONDITIONEN SICHERN!

Mazda 6e ab 395,- € mtl. leasen²⁾



AUSSTATTUNGSHIGHLIGHTS:

360° Rückfahrkamera, Panoramadach, Advanced Head-up Display, Voll-LED-Scheinwerfer, Tempomat, Spurhalteassistent, Sprachsteuerung u. v. m.

BIS 552 KM REICHWEITE

Mazda 2 Hybrid nur 18.950,- €³⁾



UPE: 27.140,- €

AUSSTATTUNGSHIGHLIGHTS:

Jahreswagen, Sitzheizung, Tempomat, Einparkhilfe hinten, Klimaautomatik, Spurhalteassistent, Verkehrszeichenerkennung u. v. m.

PREISVORTEIL: 8.190,- €

1) Leasinglaufzeit: 48 Monate; Laufleistung/Jahr: 10.000; mtl. Rate: 295,00 €; Fahrzeugpreis inkl. Zubehör: 34.990,00 €; Sonderzahlung: 995,00 € MAZDA CX-5 e-SKYACTIV Prime-Line; Verbrauch/100 km: 7,3 l; CO2-Emission: 157 g/km, CO2-Klasse: F; zzgl. Überführungskosten in Höhe von 1.190,00 € | 2) Leasinglaufzeit: 48 Monate; Laufleistung/Jahr: 10.000; mtl. Rate: 395,00 €; Fahrzeugpreis inkl. Zubehör: 44.900,00 €; Sonderzahlung: 2.990,00 € MAZDA 6e EV Takumi; Verbrauch/100 km: 16,6 kWh; CO2-Emission: 0 g/km, CO2-Klasse: A; zzgl. Überführungskosten in Höhe von 1.190,00 € | 3) EZ: 04/2024; Laufleistung: 13.500 km; Verbrauch/100 km: 3,2 l; CO2-Emission: 72 g/km, CO2-Klasse: B; alle Preise inkl. MwSt., Druckfehler, Irrtümer, Zwischenänderungen und Zwischenverkauf vorbehalten. Es handelt sich bei allen Fahrzeugbildern um Beispielfotos.

**„Es kostet uns nichts,
zu Tieren gütig zu sein.“** – Joaquin Phoenix

In diesem Sinne blicken wir auf Weihnachten und den bevorstehenden Jahreswechsel.

Das ganze Jahr über kümmert sich das Tierpark-Team mit viel Herz um die tierischen Bewohner des Parks. Sie sorgen dafür, dass es allen Tieren gut geht – ob beim Füttern, Pflegen oder einfach durch liebevolle Aufmerksamkeit. Viele von ihnen haben auch zu Hause Haustiere, sodass die Arbeit mit Tieren für sie nie wirklich endet, selbst nach Feierabend nicht.

Was ist das Geheimnis tierliebender Menschen:

Sie wissen, dass Tiere viel zurückgeben, denn sie schenken Vertrauen, Freude und stille Dankbarkeit. Güte gegenüber Tieren macht uns selbst reicher. Manche Menschen scheinen von Natur aus eine besondere Neigung zu Tieren zu haben. Schon als Kinder suchen sie instinktiv den Kontakt, sind interessiert, einfühlsam und aufmerksam gegenüber Tieren. Es ist nachgewiesen, dass Tierliebe teilweise von Geburt an in den Genen verankert ist. Ob Tierliebe wächst und bleibt, hängt stark davon ab, wie wir aufwachsen,

wie wir lernen, mit Tieren umzugehen, welche Werte uns vermittelt werden und ob wir erleben, dass jedes Lebewesen Achtung verdient.

So entsteht Tierliebe aus einer Mischung aus Erfahrung und Erziehung – aus dem, was wir in uns tragen, und dem, was wir von anderen Menschen lernen.

Gerade zu Weihnachten ist der Tierpark ein guter Ort, um Kindern die Verbindung von Mensch und Tier zu vermitteln.



Foto: Seit Mai 2023 gehört Bettina Kunath zum Team des Tierparks. Mit viel Einfühlungsvermögen, Fachwissen und Einsatzfreude erfüllt sie alle Voraussetzungen, die eine gute Tierpflegerin auszeichnen.

Am 24.12.2025, ab 10 Uhr, verteilt der Weihnachtsmann mit seinen Helfern die liebevoll verpackten Geschenke an die Zootiere. Mit kleinen Leckereien und spielerischer Beschäftigung in festlicher Stimmung möchten wir ihnen zeigen, dass Tiere ein wichtiger Teil unserer Gemeinschaft sind. Für die Besucher ist das eine gute Gelegenheit, die Fütterungstour zu begleiten und bei der Bescherung der Tiere zu helfen. Auf der Erlebnisschnecke sorgt ab 11 Uhr das Puppentheater für gute Unterhaltung.

Gespielt wird das Märchen der Gebrüder Grimm „Der Froschkönig“.

Es spielt:
Ben-Sebastian Hans
aus Dresden

Puppen, Ausstattung: Ben-Sebastian Hans
Regie: Conny Fritzsche



Frohes Fest und einen guten Rutsch ins Jahr 2026 wünscht das Tierpark-Team der Lebenshilfe



Denken Sie schon heute an Ihre Familienfeier & Firmenveranstaltung – wir beraten Sie gern und freuen uns auf Ihre Reservierung.

Donnerstag / Samstag

04.12. / 20.12. 2025

Kabarett von und mit der Theatermanufaktur Dresden: „Dr. Zwerchfells Liebesperlen“

Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-Galamenü: 76,90 €

Freitag, 05.12.2025

Zauberhafte Magie: „Wunderwelt der Träume“ mit Florian Poldrack

Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-Magicmenü: 78,90 €

Samstag, 06.12.2025

Kriminaldinner von und mit Papiliotheater

„Manche mögen's TOT“
Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-Galamenü: 78,90 €

Freitag, 12.12.2025

Tanzabend im Advent mit DJ Prince

Einlass: 18 Uhr, Beginn: 20 Uhr, Eintritt: 12,00 €

Donnerstag, 18.12.2025

Kriminaldinner mit Söhne MAMA's

„Das Wandern ist des Killers Lust“
Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-Galamenü: 75,90 €

Sonntag, 18.01.2026

Neujahrsbrunch von 11 bis 14 Uhr

Bedienen Sie sich an unserem reichhaltigen Buffet!

Kinder 2-4 Jahre: 9,00 €, 5-13 Jahre: 2,00 € pro Lebensjahr,
ab 14 Jahre: 30,00 € Wir bitten vorab um Reservierung!

Samstag, 24.01.2026

Kabarett von und mit der Theatermanufaktur Dresden:

„Verpasste Gelegenheiten“

Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-Galamenü: 78,90 €

Samstag, 31.01.2026

Kriminaldinner von und mit Papiliotheater

„Kreuzfahrt ins Grab“

Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-Galamenü: 78,90 €

Samstag, 07.02.2026

Kriminaldinner mit Söhne MAMA's „Mord im Planschbecken“

Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-Galamenü: 75,90 €

Samstag, 14.02.2026

Tanzabend am Valentinstag mit DJ Prince

Einlass: ab 18 Uhr, Beginn: 20 Uhr, Eintritt: 15,00 €

Um Reservierung wird gebeten!

Samstag, 21.02.2026

Tanz ums Winterfeuer für Groß und Klein

Fackelwanderung auf den Butterberg. Glühweinempfang und zauberhafter Wintertanz ums Lagerfeuer. Spezialitäten vom Grill, Heiß- und Kaltgetränke
Treffpunkt: 18 Uhr, Wander-Parkplatz am Wandrand
(Bei schlechtem Wetter = Ausfall)


Samstag, 28.02.2026

Große Apres-Ski-Party mit Alpenhits & Gaudi

Einlass: ab 18 Uhr – Näheres folgt!

Samstag, 21.03.2026

Tanzabend mit DJ Prince

Einlass: ab 18 Uhr, Beginn: 20 Uhr, Eintritt: 14,00 €



Täglich geöffnet ab 11 Uhr
So. + Mo. bis 17 Uhr

Karl-Heinz & Heidi John mit dem Butterbergteam
freuen sich auf Ihren Besuch!

Alle Veranstaltungen ein Erlebnis – auch zum Verschenken!

Anreise per Navi – Eingabe: Bischofswerda Klengelweg
Telefon: 0 35 94 70 30 34, info@butterberg.com, www.butterberg.com



Hotelzimmer
buchen Sie unter:
info@butterberg.com

Seit 1949 Ihr Fotograf in Bischofswerda

SKALLA
DAS PHOTOATELIER

Ich bin dabei!

E-PASSFOTO
Lizenziertes Fotogeschäft

E-Passfotos

Portraits & Familienaufnahmen
sind immer eine gute Idee
zu Weihnachten!

vom Profi

Profitieren Sie von unserem professionellen Service
und persönlicher Beratung und lassen Sie sich
jetzt und in Zukunft von uns ins beste Licht setzen!

PhotoAtelier Skalla
Hans-Volkmann-Str. 2
01877 Bischofswerda
0 35 94 - 71 31 89
info@foto-skalla.de
www.foto-skalla.de

ERFAHRUNG SCHAFFT VERTRAUEN
SEIT 2002 IN BISCHOFSWERDA

LOGOPÄDIE
Janet Werner

WIR WÜNSCHEN IHNEN GESEGNETE
WEIHNACHTEN
UND EIN GESUNDES JAHR 2026!

Ihr Team der
Praxis für Logopädie
Janet Werner

Zur neuen Horizonten

D-01877 Bischofswerda, Carl-Maria-von-Weber-Straße 6
Tel.: 03594 / 71 46 76, www.logopaediepraxis-werner.de

Zimtsterne – selber backen

Zutaten:

3 Eiweiß
250 g Puderzucker
300 g Mandeln
2 TL Zimt

Zubereitung:

Eiweiß steif schlagen, Puderzucker einrühren. Etwas davon für die Glasur abnehmen.
Mandeln & Zimt unterheben, Teig ausrollen, Sterne ausstechen.
Mit Glasur bestreichen und bei 130 - 140 Grad ca. 15 Minuten backen.
Fertig!

E-Passfoto: Qualität und lokale Unterstützung

Seit der Einführung des neuen E-Passfotos hat sich für viele Bürger und auch für Fotografen einiges verändert. Die Umstellung auf die digitale Zukunft ist zweifellos ein Fortschritt, doch die Kommunikation rund um das Thema war nicht immer ganz klar – und hat bei vielen zu Unsicherheiten geführt.

Als etabliertes Fotostudio mit über 75 Jahren Tradition (seit 1949) wissen wir, wie wichtig Qualität bei Passbildern ist. Wir bieten nicht nur präzise technische Umsetzung, sondern auch eine persönliche Beratung, die oft den Unterschied macht.

Bei uns wird jedes Bild individuell auf den Kunden abgestimmt – sei es durch die richtige Belichtung, den passenden Hintergrund oder die ideale Positionierung. Dies sorgt für ein Passfoto, das den Anforderungen entspricht, aber auch den persönlichen Ausdruck wahrt, was bei standardisierten Lösungen verloren geht.

Doch das Thema geht über Passbilder hinaus. In einer zunehmend digitalisierten Welt, in der viele Dinge nur noch online erledigt werden, möchten wir einen wichtigen Appell an unsere Kunden richten: Der Kauf und die Nutzung von Dienstleistungen in lokalen Geschäften ist mehr als nur eine Transaktion – es ist eine Entscheidung für die Gemeinschaft. Indem Sie bei uns und anderen lokalen Anbietern kaufen, unterstützen Sie nicht nur die lokale Wirtschaft, sondern auch die Vielfalt und Qualität, die es in großen Online-Shops oder Ketten häufig nicht gibt. Ob beim Bäcker, Goldschmied Modegeschäft, in der Buchhandlung oder eben beim Fotografen – lokale Geschäfte bieten oft mehr als nur das Produkt. Sie bieten ein Serviceerlebnis, das auf Erfahrung, Vertrauen und persönlicher Beratung basiert.

Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest im Kreise Ihrer lieben und alles Gute für das neue Jahr 2026!

Ihr Team von Foto Skalla

Ja, Sie sehen richtig mit Ihrer Brille von Kummer's

AUGENOPTIK

Kummer

Altmarkt 16
01877 Bischofswerda
Telefon: 0 35 94/70 67 59
biw@optik-kummer.de
www.optik-kummer.de

Wir wünschen Ihnen
ein schönes Weihnachtsfest und einen
guten Rutsch ins neue Jahr.

Advent an der Schmiede

Die weihnachtlich geschmückte, im Lichterglanz erstrahlende, Alte Schmiede lädt am 30. November zu einem weihnachtlichen Programm mit vielen Überraschungen ein. Neben dem Besuch des Weihnachtsmannes, der sicherlich von den Kleinsten am meisten

ersehnt wird, gibt es rings um die Schmiede Kultur, Kulinarik und Beschäftigungs- und Einkaufsmöglichkeiten. Ab 14 Uhr ist

das Haus geöffnet. Im Anschluss an die Adventsmusik in der Kirche werden die Kinder der Rammenauer Kita ein kleines Weihnachtsprogramm präsentieren. Bei weihnachtlichen Klängen können die Besucher Bratwurst, Krapfen, Kaffee, Glühwein oder Punsch genießen. Dazu das entsprechende Gebäck und wer Lust und Laune hat, der kann verschiedene kleine Weihnachtsgeschenke basteln, oder dem Schmied über die Schulter schauen.

Des Weiteren: Plätzchenbäckerei mit dem Rammenauer Heimatverein e.V., Möglichkeit zum Einkauf weihnachtlicher Geschenke im Schmiedelädchen und Pfefferkuchen aus Pulsnitz. Genießen Sie diesen kleinen aber feinen Weihnachtsmarkt bei weihnachtlicher Musik und stimmen Sie sich auf die kommende Adventszeit ein.



Wätzlich Fleischerei

**Fleisch- und Wurstwaren
aus eigener Herstellung**

*Wir wünschen unserer
werten Kundschaft frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr!*

Fleischerei Wätzlich

Hauptstraße 41

01877 Rammenau

Tel. 03594 / 71 63 36

Fax 03594 / 71 20 03





Hofladen Obstbau Menzel



**Frische
aus der Region ...**

**Äpfel & Birnen in großer Auswahl aus eigenem Anbau.
Viele Produkte aus der Region.**

Geöffnet: Mo - Mi 9.00 - 18.00 Uhr Do 8.00 - 19.00 Uhr
Fr 9.00 - 18.00 Uhr Sa 9.00 - 13.00 Uhr

Hauptstr. 55 · 01877 Rammenau · ☎ (0 35 94) 71 45 85
www.hofladen-obstbau-menzel.de

Winterzeit im Schloss Rammenau – Kunst, Musik und gutes Essen in der dunklen Jahreszeit

Tolle Mitmachangebote warten am zweiten Adventssonntag, dem 7. Dezember, von 11 – 17 Uhr bei unser alljährlichen »Nikolausmanufaktur« auf Sie. Schlendern Sie über einen kleinen Weihnachtsmarkt im Meierhof des Schlosses und bestaunen dabei Stände mit Schmuck, Blaudruck, Textilien, Getöpferten und vieles mehr. In der Gesindeküche wird wieder der historische Holzbackofen angeheizt – hier können Butterplätzchen gebacken und nach Herzenslust verziert werden.

Ein buntes Programm zum Genießen bietet das Schlosscafé. Am dritten Advent beginnen Sie den Tag entspannt bei einem Schlossfrühstück von 09 - 11 Uhr. Für den, der lieber etwas länger schläft, bietet sich am Nachmittag um 14:00 Uhr die Tea Time an. Gehen Sie auf eine Reise durch die Teekultur und erfahren alles über die unterschiedlichen Teezeremonien. Zu den Weihnachtsfeiertagen können Sie mit Ihren Liebsten die Zeit bei unserem Weihnachtsfestschmaus genießen. Lassen Sie sich kulinarisch verwöhnen, anstatt selber in der Küche zu schwitzen.

Für den passenden Jahresabschluss sorgt außerdem das »Sektfrühstück zum Jahreswechsel« am 28. Dezember von 9 – 11 Uhr. Hier kann man gemeinsam mit Freunden im gemütlichen Ambiente das zurückliegende Jahr Revue passieren lassen. Anschließend können Sie sich bei einer Sonntagsführung um 11 Uhr auf eine Zeitreise entführen lassen.

Das neue Jahr beginnt musikalisch. Am 10. Januar findet ein Neujahrskonzert im fertig sanierten Spiegelsaal des Schlosses statt. Freuen Sie sich auf ein fein ausgewähltes Programm mit Werken wie: Shostakovich »Walter Nr. 2«, Strauss' »Donauwalzer«, Smetanas »Moldau«, Griegs »Solveigs Lied und Tschaikowskis »Schwanensee« – gespielt von den Cellistinnen des Solina-Ensembles. Die Gospel Passengers verzaubern mit 5-stimmigen Gospel-Gesang das Publikum am 01. Februar im Spiegelsaal.



WINTERZEIT IM BAROCKSCHLOSS RAMMENAU

»Nikolausmanufaktur« am 07. Dezember, 11:00 - 17:00 Uhr

Freuen Sie sich auf unseren gemütlichen Weihnachtsmarkt mit traditionellem Oberlausitzer Handwerk im Meierhof der Schlossanlage zum Zuschauen und Mitmachen.

»Weihnachtsfestschmaus« am 25. & 26. Dezember, jeweils 12:00 - 14:30 Uhr

Genießen Sie an den Feiertagen ein köstliches Weihnachtsbuffet gemeinsam mit Ihren Liebsten im gemütlichen Ambiente - ganz ohne Küchenstress!

Sektfrühstück zum Jahresausklang am 28. Dezember, 09:00 - 11:00 Uhr

Sonntagsführung am 28. Dezember, 11:00 - 12:00 Uhr

Neujahrskonzert im Spiegelsaal am 10. Januar, 18:00 - 20:00 Uhr

Das Solina Cello-Ensemble verzaubert Sie mit musikalischen Höhepunkten aus Oper und Ballett von Schostakowitsch, Grieg, Tschaikowski und anderen Größen - einzigartig arrangiert für zwei Violoncelli.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in der Winterzeit!

Infos & Karten unter: www.barockschloss-rammenau.com

BAROCKSCHLOSS RAMMENAU



Ein Ausblick auf das kulturelle Programm 2026 im Erbgericht Rammenau

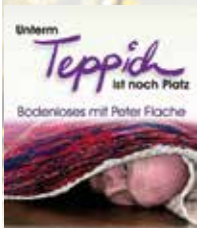
Die festliche Weihnachtszeit steht längst schon vor der Tür. Einige bezaubernde Geschenke wurden sicherlich bereits besorgt. Falls noch eine besondere Idee gesucht wird, wie wäre es mit einer Eintrittskarte für eine der Veranstaltungen auf dem schönen Saal des Erbgerichtes in Rammenau. Schenken Sie ein paar unterhaltsame Stunden und gemeinsame Zeit mit Ihren Lieben!

Freitag, 13.03.2026 – Traditionelle Frauentagsveranstaltung

Fröhliche Klänge, schwungvolle Rhythmen und ein buntes Programm – so starten wir gemeinsam in den Frühling.

Samstag, 28.03.2026 – Kabarett Best of „Die Kaktusblüte“

Die Zeiten ändern sich, mal mehr, mal weniger – und so treffen im aktuellen Kabarettprogramm wieder die große Politik und der alltägliche Schwachsinn aufeinander. Ganz nach dem Motto: Jeder macht was er will, keiner macht was er soll, aber alle machen mit, ist eine Meinung heute wichtiger als Wissen. Dabei hat das Kabarett große Konkurrenz, denn die Politik versucht immer wieder das Kabarett zu überholen. Mit pointiertem Wortwitz und musikalischen Parodien, stachlig und scharfzüngig, humorvoll und hintergründig, versucht „Die Kaktusblüte“ zu durchleuchten, was nicht zu durchschauen ist. Was erwartet das Publikum. Traditionelles Kabarett und wie immer, stachlig und scharfzüngig, humorvoll und hintergründig.



Freitag, 25.09.2026 – Kabarett Peter Flache „Unter dem Teppich ist noch Platz“

Bodenloses mit Peter Flache

Im Dschungel der Befindlichkeiten kann man das Unsagbare zumindest noch verdichten.

Und wenn das nicht hilft, macht man ein verzweifertes Liedchen draus. Peter Flache hangelt sich wieder mit Gedichten und Gesängen von Fettnapf zu Fettnapf, wobei schnell klar wird, dass sein Platz zwischen den Zeilen ist. Lassen Sie das Lachen nicht im Halse stecken - alles muss raus!

Informationen erhalten Sie unter Telefon 03594-703406
www.rammenau.de oder info@rammenau.de.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit und ein frohes Fest.

Mit weihnachtlichen Grüßen
Ihre Gemeinde Rammenau

Teppich Scheune

**Beratung • Verlegung
Lieferservice**

**Ihr Partner für
Wohnungen, Objekte + Büros
• Bodenbeläge aller Art**

*Frohe Weihnachten
und ein
gutes neues Jahr*

Drebnitzer Weg 4
01877 Bischofswerda
Telefon: 0 35 94 - 71 43 11
Teppich-Scheune@gmx.de
Mo. - Fr.: 9 - 13 Uhr und 14 - 18 Uhr
Sa.: 9 - 12 Uhr geöffnet

Ab Dezember '25 NEU bei uns - FIAT Transporter

Nutzfahrzeuge mit innovativen Technologien.

**GEBRAUCHTWAGEN ZENTRUM
PSA RETAIL GMBH Standort OBERLAUSITZ**



PEUGEOT



CITROËN



DS AUTOMOBILES



01877 Bischofswerda | Forsthausstraße 6 | Tel. 03594 7707-233



*Frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr*

- Tiefbauarbeiten
- Transporte mit Multicar oder Lkw



- Holzhäcksler
- Heizöl
- Diesel
- Kohle



**Brennstoffhandel
FRITZ PROBST e.K.**

Dresdener Str. 3 • 01877 Putzkau
Telefon 0 35 94 / 70 64 84
brennstoffe.probst@t-online.de

Wir liefern schnell, sauber und preiswert ganz nach Ihren Wünschen.

24 Kunst



**Ein herzliches Dankeschön für Ihr Vertrauen
und die angenehme Zusammenarbeit.
Für das Weihnachtsfest wünschen wir Ihnen
eine schöne und friedliche Zeit
sowie einen guten Start ins neue Jahr.**



Dipl.-Ing. oec.
Ute Feuerpfeil
Steuerberater

Schulstraße 12 • 01877 Putzkau • Tel.: 03594 745840
Fax: 03594 7458429 • www.stb-feuerpfeil.de

STADT-MAGAZIN

ONLINE LESEN

UNTER:





RAMEIL
MAURER- u. BETONBAUMEISTER

**CONTAINER
BLITZ**
ENTSORGUNGSGesellschaft mbH BISCHOFSWERDA

*Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien
ein friedvolles und erholsames Weihnachtsfest
sowie Gesundheit, Glück und viel Erfolg
für das kommende neue Jahr.*

Kunst schenken – Advent im Atelier 2025

Wer Kunst verschenken will, ist bei „Advent im Atelier“ des Malers Falk Nützsche gut aufgehoben. In diesem Jahr stehen Arbeiten auf Papier im Mittelpunkt. Interessierte Käufer und Neugierige sowie alle Kunstinteressenten sind herzlich eingeladen, im Dezember zu schauen und bei Kaffee und Kuchen in zahlreichen Arbeiten zu stöbern – Bischofswerda-Motiven, Reiseimpressionen, Stillleben u.v.m. Wer sich für Öl- oder Acrylmalerei interessiert (siehe Web-Seite), melde sich bitte vorher telefonisch an.



Wann?

Donnerstag, 11.12. & 18.12.2025 jeweils von 10 bis 18 Uhr und nach Vereinbarung

Wo?

Atelier im ehem. Druckhaus
(Fa. Floortec), Hintereingang, Neustädter Str. 5
01877 Bischofswerda

Kontakt:

Falk Nützsche, Tel. 015773994573
Mail: falk@galerienuetzsche.de
Web-Seite: www.galerienuetzsche.de

(Änderungen vorbehalten)



Kreativ-Werkstatt

Im Netzwerk

Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit e.V.
Lutherstraße 13 | 01877 Bischofswerda
03594/707460 | wir@kijunetzwerk.de



Auch in diesem Winter sind wieder Angebote in der Kreativ-Werkstatt für Familien, Gruppen und Teams buchbar.

„Stimmungsvolles Winterschmieden“ mit Glühwein und Tee

„Die eigene Frühstücks-Tasse gestalten“, alternativ auch einen Trinkbecher oder eine Müsli-Schale

Alle Angebote eignen sich für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Auf Wunsch kann man nachher zum Feiern die gemütliche Kantine des Netzwerkes hinzu buchen. Ebenso das passende Essen und Trinken.

Die Vermietung der Kantine ist auch separat möglich.
Infos unter 03594- 707460 oder www.kijunetzwerk.de

Kreativ-Werkstatt

im Netzwerk

Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit e.V.
Lutherstraße 13 | 01877 Bischofswerda
03594/707460 | wir@kijunetzwerk.de



25 Geschichte

In Neukirch/Lausitz entdeckt

In Oberneukirch befand sich vor Jahren die Gärtnerei Hedusch, nach dem Bahnübergang, in Richtung Ringenhain auf der rechten Seite. Der aufmerksame Bürger entdeckt noch auf der Frontseite den Namen Hedusch und an der Giebelseite ein Fresko.

Wieder einmal in Richtung Ringenhain/Steinigtwolmsdorf fahrend, hielt ich eben an diesem Grundstück an und fragte den heutigen Besitzer, ob ich von diesem Fresko ein Foto schießen darf, er sagte gerne dürfen sie das. Im weiteren Gespräch wollte ich nun wissen, wer dieses Bild erschaffen hat. Leider sagte er, habe ich mich damit noch nicht befasst.

Nun wusste ich aber, dass Werner S., ein gebürtiger Neukircher, in diesem Haus mal gewohnt hatte. Also nichts wie Werner anrufen und nachfragen. Die Auskunft von Werner kam prompt. Ja sagte er, das ist schon lange her und der Name des Künstlers wäre Thuma und wohnte damals in Wilthen.



Nach Betrachten des geschossenen Fotos entdeckte ich links, unten im Bild, auch senkrecht geschrieben den Schriftzug des Künstlers. Nun begann die Recherche im Internet. Ich wurde fündig und bekam heraus, dass Hans Thuma, am 21. April 1889 in Reichenberg (heute Liberec in Tschechien) laut Taufbuch als Johann Franz Tuma geboren wurde. Sein Vater war der Zeichner Eduard Tuma. Stutzig wurde ich bei der Schreibweis des Namens, Thuma oder Tuma? Ein Anruf bei der Stadtverwaltung in Wilthen klärte nun auf, Thuma wäre der amtlich eingetragene Name gewesen. Thuma oder Tuma egal, es ist wie es ist! Übrigens dieser Name war und ist im böhmischen weit verbreitet.

Nun noch etwas zu Hans Thoma. Er studierte nach der Schule an der Kunstgewerbeschule in Gablonz Zeichnen und Malerei. Sei Wissen erweiterte er an der Akademie der bildenden Künste in Wien und der Prager Akademie der bildende Künste, wo er Malerei und Radierkunst studierte. Danach arbeitete er als freischaffender Maler in der Künstlerkolonie La Ruche in Paris.

Im 1. Weltkrieg kam er in Gefangenschaft nach Krasnojarsk. Hier arbeitete er als Lithograf und Buchbinder. 1920 kam er zurück nach Reichenberg und arbeitete als Kunstmaler. Thuma war in Böhmen einer der bedeutendsten deutschsprachigen Künstler! 1921 heiratete er Sofia Glaser. 1946 wurde Thoma mit Frau und Sohn Peter aus der Tschechoslowakei ausgesiedelt und kam nach Wilthen, wo er als freischaffender Maler und Grafiker lebte. In Wilthen sind auch noch einige Werke des Künstlers an Gebäuden zu sehen.

Über den Verbleib des Sohnes Peter konnte mir der geschichtsinteressierte, heutige Bürgermeister von Wilthen, auch keine Auskunft geben. Hans Thuma verstarb am 07. Oktober 1968 in Wilthen.

Gerd Zeiler



Frohe Weihnachten

- Malerarbeiten
- Fußbodenverlegearbeiten

Ich freue mich auf frische Aufträge.

JANS WÜNSCHE

Hauptstraße 18 • 01904 Neukirch/Lausitz
Tel.: 035951-370 96 • Mobil: 0172-635 57 59
Mail: jans.wuensche@t-online.de

Wer etwas von Glas versteht, kauft bei Hermann's, wer nichts von Glas versteht, sollte es erst recht tun.

HERMANN'S Glaserei

Meisterbetrieb J. Hermann

Unsere Leistungen:

Echtglasduschen in jedem Sondermaß.
Wir haben für jede Situation eine Lösung!
Beratung vor Ort.

- Glasgestaltung durch Sandstrahlmattieren
- Reparaturverglasungen, Neuverglasungen
- Möbelgläser
- Spiegel, Ganzglastüranlagen
- Glashandel aller Art

Wir sind für Sie da:

Montag - Donnerstag	7.00 bis 17.00 Uhr
Freitag	7.00 bis 16.00 Uhr

Mühlgutstraße 7a Telefon 035951. 32 303
01904 Neukirch/Lausitz Telefax 035951. 31 196
www.hermannsglaserei.de | info@hermannsglaserei.de

Pflege mit und Verstand

Oberlausitz Pflegeheim & Kurzzeitpflege gGmbH

Seniorenwohnhaus "Am Davidsberg" Neukirch

*Wir wünschen
frohe Weihnachten,
beste Gesundheit und
für 2026 alles Gute.*



Pflegeheim mit Hausgemeinschaftsprinzip

01904 Neukirch Telefon: 035951 1829 - 0
Fabrikstraße 8 Telefax: 035951 1829 - 11



OLPK www.olpk.de • info-neukirch@olpk.de

Neuer Auftritt, mehr Power, Hightech-Komfort und umfassende Konnektivität

Entdecke die Mobilität von KIA zu attraktiven Angeboten und entscheide dich für das Automobil, das genau zu deinen Vorstellungen passt.

Kia gestaltet eine neue Ära der Mobilität – zu erleben auch im KIA Autohaus Zurawski.

Der Kia Sportage, der SUV-Bestseller der Marke, wurde weltweit bisher mehr als sieben Millionen Mal verkauft. Jetzt hat Kia den beliebten Kompakt-SUV umfassend überarbeitet und dabei auch die außergewöhnlich vielfältige Antriebspalette optimiert.

Bestellbar sind zwei Benziner, ein Diesel-Mildhybrid und ein Vollhybrid, je nach Variante mit Front- oder Allradantrieb und Schaltgetriebe oder Automatik bzw. Doppelkupplungsgetriebe (DCT). Erweitert wird das Antriebsangebot Ende des Jahres noch um den überarbeiteten Plug-in-Hybrid, der dann erstmals sowohl mit Allrad- als auch mit Frontantrieb erhältlich sein wird.

Eine weitere Neuerung: Neben den bekannten Ausstattungslinien Vision, Spirit und GT-line wird für das Hybridmodell zusätzlich eine Ausführung namens "Core" als neue Einstiegsversion angeboten. Unverändert ist das hohe Ausstattungsniveau des Kompakt-SUVs, der bereits serienmäßig Navigation, Zwei-Zonen-Klimaautomatik, Smart-Key und breite Fahrerunterstützung bietet.



Die Optik des Sportage wurde auf Basis der Kia-Designphilosophie "Opposites United" (Vereinte Gegensätze) weiterentwickelt. Dabei haben die Kia-Designer dem Kompakt-SUV ein ganz neues "Gesicht" verliehen. In der aufgefrischten Farbpalette mit insgesamt 17 ein- und zweifarbigen Lackierungen (je nach Ausführungen und Antriebsvariante) finden sich der neue Farbton Magmarot Metallic und die bisher nur für Sportage-Sondermodelle verfügbare Lackierung Wolfgrau Metallic.

Weiter aufgewertet präsentiert sich auch das Interieur. Neu gestaltet wurden das Lenkrad, das Armaturenbrett und die Mittelkonsole sowie bei der Topversion GT-line die luxuriösen Sitzbezüge aus hochwertiger Ledernachbildung und Velourslederimitat, die wie das neue "GT-line"-Lenkrad in Lederoptik jetzt zweifarbig sind (schwarz-weiß).

Dank des ccNC-Infotainmentsystems sind neue Komfortfunktionen und ein breites Spektrum an In-Car-Entertainment im Sportage verfügbar. Dazu gehört ein KI-Assistent, der die herkömmliche Sprachsteuerung durch künstliche Intelligenz erweitert, sowie der Zugang zu Videostreaming-Diensten und einem vielfältigen Gaming-Angebot. Auch ein WiFi-Hotspot lässt sich in den Sportage integrieren.

Die überarbeitete Antriebspalette beinhaltet zwei neue Leistungsvarianten des 1,6-Liter-Turbobenziners (bisher 118 kW/160 PS): eine 110-kW-Version (150 PS) für den Fronttriebler und einen 132-kW-Motor (180 PS) für den Allradler. Die stärkere Variante kommt auch im Hybridmodell zum Einsatz und ist dort mit einem ebenfalls kraftvolleren Elektroantrieb kombiniert (48 kW, bisher 44 kW). Der frontgetriebene Benzin- und der Diesel können jeweils mit Sechsgang-Schaltgetriebe oder Sieben-Stufen-DCT bestellt werden. Beim Allrad-Benziner ist das DCT Standard, das Hybridmodell ist mit einem Sechs-Stufen-Automatikgetriebe ausgerüstet.

Zur Serienausstattung gehören neben Navigatio-n, Kia Connect, Klimaautomatik und Smart-Key unter anderem LED-Scheinwerfer, Rückfahrkamera, Parksensoren vorn und hinten, Regensensor, Dämmerungssensor, elektronische Parkbremse, elektrisch anklappbare Außenspiegel und 17-Zoll-Leichtmetallfelgen.

Das Autohaus Zurawski berät Sie gern und hält attraktive sowie auf die eigenen Wünsche maßgeschneiderte Angebote bereit.

Der neue Kia Sportage.
Hinter jedem Sport steckt ein Sportage.

JETZT AB 31.990,00

Jetzt ab: € 31.990,-
Kia Sportage 1.6 T-GDI MT Vision

Abbildung zeigt konfigurierbare Sonderausstattung.
Du bist ständig in Bewegung – ob auf dem Weg zum Job oder in der Freizeit. Der neue Kia Sportage ist dabei dein idealer Begleiter. Schon auf den ersten Blick beeindruckt er mit einem markanten Auftritt und einer Skulptur, die Sportlichkeit und Stil perfekt vereint. Die neu gestaltete Frontpartie mit unverkennbarem Charakter, kraftvoller Frontschürze und prägnanter Lichtsignatur betonen den selbstbewussten und sportlichen Look des kompakten SUVs. Im großzügigen Innenraum erwartet dich moderne Technik wie das Head-up-Display (optional gegen Aufpreis), zahlreiche Assistenzsysteme, eine präzise Routenführung und intuitive Sprachsteuerung – für ein Fahrerlebnis, das inspiriert, begeistert und Freude bereitet.
Kia Sportage 1.6 T-GDI MT Vision (Super) 6-Gang Schaltgetriebe: 110 kW (150 PS), Kraftstoffverbrauch kombiniert 7,1 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert 162 g/km, CO₂-Klasse F.

Wir wünschen inspirierende Feiertage.

2026

KIA

Die festliche Zeit lädt dazu ein, innezuhalten, das vergangene Jahr Revue passieren zu lassen und nach vorne zu schauen. Mit Ihnen gemeinsam möchten wir mit Vorfreude auf ein neues Jahr blicken, das mit vielen spannenden Kia Produktneuheiten, Mobilitätslösungen und Innovationen für Sie strahlen wird. Wir wünschen Ihnen und Ihren Liebsten eine besinnliche, erholsame Zeit und eine gute Fahrt ins neue Jahr.

Autohaus Zurawski
Inhaberin: Andrea Pötter

KIA Service

KIA-Zurawski@gmx.de
www.autohaus-zurawski.de

Zum Stadtwald 1, 01877 Bischofswerda
Tel.: 03594 77160, kia-zurawski@gmx.de

Bundeskabinett beschließt Aktivrentengesetz

Wer mehr arbeitet, soll auch mehr herausbekommen
– ein Anreiz zum längeren Arbeiten.



Die „Aktivrente“ soll es Rentnerinnen und Rentnern im regulären Rentenalter ermöglichen steuerfrei hinzuverdienen zu können, ohne dass dies ihre Rente oder die Steuerprogression negativ beeinflusst. Mit diesem Aktivbonus sollen zusätzliche finanzielle Anreize für längeres Arbeiten erreicht werden.

Hier sind die wichtigsten Eckpunkte, wie das funktioniert und wer profitiert:

- **Startdatum:** 1. Januar 2026.
- Das gilt für Menschen, die die **gesetzliche Regelaltersgrenze** erreicht haben und in einem

sozialversicherungspflichtigen, abhängigen Beschäftigungsverhältnis arbeiten, unabhängig davon, ob die Steuerpflichtigen eine Rente beziehen oder den Rentenbezug ggf. aufgeschoben haben.

- **Ausgeschlossen sind:** Selbständige, Freiberufler (z. B. Ärzte, Anwälte, Architekten), Land- und Forstwirte.

Steuerliche Vorteile – Was heißt „steuerfrei“ genau?

- Es wird ein **Steuerfreibetrag** von **bis zu 2.000 Euro pro Monat** gewährt. Einnahmen bis zu diesem Betrag aus abhängiger Beschäftigung sind vollständig steuerfrei.
- Ein über die Grenze hinausgehender Betrag zählt wie normales Einkommen und unterliegt der Einkommensteuer. Z.B. zusätzlich zum regulären Arbeitslohn geleistete Zahlungen des Arbeitgebers zählen weiterhin zum beitragspflichtigen Entgelt.
- Es gibt **keinen Progressionsvorbehalt** für diesen Freibetrag. Das bedeutet, dass das sonstige Einkommen (z. B. Rentenbezüge) nicht mit einem höheren Steuersatz besteuert wird.
- Die Steuerfreiheit soll bereits im **Lohnsteuerabzugsverfahren** berücksichtigt werden.
- Die Steuerfreiheit bezieht sich ausschließlich auf die Einkommensteuer.
- Andere Abgaben (z. B. Kranken-/Pflegeversicherung) nach geltendem Recht bleiben für die Gesamteinkünfte (Arbeitseinkommen & Rente) bestehen.
- Zusätzlich müssen (nur) Arbeitgeber die Beiträge zur Renten- und Arbeitslosenversicherung zahlen.

Der Begriff „Aktivrente“ ist eigentlich **irreführend**, weil es sich **nicht** um eine neue Rentenart oder eine Zahlung der Rentenversicherung handelt.

Tatsächlich ist die sogenannte „steuerfreie Aktivrente“ eine **steuerliche Begünstigung für den Hinzuverdienst im Rentenalter**, also keine echte Rente der Deutschen Rentenversicherung, sondern ein **Steuerfreibetrag** für Einkommen aus Arbeit.

Es entsteht auch kein zusätzlicher Rentenanspruch und es können auch keine weiteren Rentenansprüche (neue Rentenpunkte) erworben werden. Es ist keine pauschale Steuerbefreiung für Renteneinkünfte. Der Rentenbetrag selbst bleibt unverändert.

Mehrere Sozialverbände haben Bedenken zur steuerfreien „Aktivrente“ angemeldet.

Die wichtigsten Kritikpunkte sind:

- **Gleichbehandlung / Gerechtigkeit:** Kritisiert wird, dass nur nichtselbständige Arbeitnehmer profitieren, Selbstständige und andere ausgeschlossen sind, die besonders von Altersarmut bedroht seien.
- **Mitnahmeeffekte:** Manche Menschen arbeiten trotz Rente ohnehin weiter.
- **Kosten für den Staat:** Verluste durch entgangene Steuereinnahmen.
- **Einige Verbände** halten die Maßnahme für ungerecht gegenüber jüngeren Generationen, da es zu schwer erklärbaren Ungerechtigkeiten im Generationenverhältnis kommt.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung,

Ihr
Frank Erben
Steuerberater



Brunnen und Erdwärme – wir sind Ihre Partner.

Wasser – sicher & günstig.
kompetent | zuverlässig | günstig

dieBRUNNENBAUER.de

Bockmühlenstraße 32 • 01848 Hohnstein
Telefon: 03 59 75/8 48 61 • Funk: 0174/991 20 44
info@diebrunnenbauer.de
www.diebrunnenbauer.de

Katzer Bestattungen

Abschied in Würde

Vorsorge, Trauerbegleitung und Bestattungen.

Hauptgeschäftsstelle Bischofswerda
☎ 0 35 94.70 33 27

Neukirch/Ls.
☎ 03 59 51.34 98 71

Wilthen
☎ 0 35 92.3 33 92

www.katzer-bestattungen.de

Am Ende gut ankommen.

Bestattungshaus Schuster-Griete

Tag und Nacht für Sie da!

Bischofswerda
Telefon: 03594 / 70 45 33

Neukirch
Telefon: 035951 / 17 87 86

Ihr kompetenter Begleiter für:
Bestattungen • Finanzierung • Vorsorge

Inhaber Marco Klöber e. Kfm.
Neumarkt 7 • 01877 Bischofswerda
Hauptstraße 133 • 01904 Neukirch
www.bestattungshaus-schuster-griete.de
info@bestattungshaus-schuster-griete.de

Esther Schierz

Abschied und Erinnerung
in Würde gestalten.

Geschafft: Ein Traum ist nun wahr geworden.



Nach eineinhalbjähriger Bauzeit konnten wir am 8. September mit unserer VS-Geschäftsstelle in die neuen Räume auf der Stiftstraße in Bischofswerda einziehen. Seit dem Frühjahr 2024 hatten wir auf dem Gelände der Wohnanlage an der Stolpener Straße einen Neubau errichtet und dabei ein bestehendes, älteres Gebäude in das Bauvorhaben integriert.

In unserem neuen Gebäude ist nun ein lebendiger Ort des Miteinanders entstanden. So sind unter einem Dach verschiedene Bereiche wie die Schuldnerberatung, die sozialpädagogische Familienhilfe und die Sozialstation vereint, die Menschen in unterschiedlichen Lebenssituationen unterstützen und begleiten.

Das Besondere des Hauses: Erstmals gibt es bei uns im VS-Kreisverband eine Seniorenwohngemeinschaft. Neun Frauen oder Männer können im Erdgeschoss gemeinsam leben. Ihnen steht jeweils ein Zimmer mit kleiner Terrasse und eigenem Bad mit Dusche zur Verfügung. Die Möbel bringen die Bewohnerinnen und Bewohner selbst mit.

Zusätzlich gibt es ein Pflegebad mit extra großer Wanne. Die Küche und der große Aufenthaltsraum mit bodentiefen Fenstern und Außenterrasse werden zusammen genutzt, beispielsweise für das gemeinsame Kochen, für Spielerunden oder Filmabende. Diese Räume wurden von uns ausgestattet und wir achteten darauf, dass alles gemütlich und an die speziellen Bedürfnisse von Senioren angepasst ist. Alle neun Wohnungen sind vergeben. Die Bewohner sind 65 bis 96 Jahre alt und werden von sieben Mitarbeitenden betreut – auch nachts ist immer jemand vor Ort.



Derzeit laufen noch letzte Arbeiten im Innen- und Außenbereich.

Im Frühjahr 2026 möchten wir zu einem „Tag der offenen Tür“ einladen, damit alle Interessierten die neuen Räume kennenlernen können.

Unser herzlicher Dank gilt allen beteiligten Firmen, Planern, der Stadt Bischofswerda sowie unseren Nachbarn und Mietern für ihre Unterstützung und Geduld. Gemeinsam haben wir die Bauzeit erfolgreich gemeistert und wünschen nun allen, dass sie sich in den neuen Räumen rundum wohlfühlen.

Romy Pietsch, Geschäftsführerin

Danke für Ihre Spende zur Listensammlung (13.09.-05.10.2025)

Mit einem großartigen Ergebnis von **33.325,59 €** dürfen wir uns glücklich schätzen!

Dank ihrer Unterstützung können wir 2026 wieder eine unvergessliche Ferienwoche für Kinder aus sozial schwächeren Familien ermöglichen. Ein riesiges Dankeschön an unsere **398** engagierten Sammler und die **3.138** großzügigen Spender – ihr habt dieses wunderbare Ergebnis möglich gemacht!

Frohe Weihnachten



„Die Gutes im Sinn haben, haben auch die Veranlagung, Gutes zu tun.“

Volkssolidarität Kreisverband Bautzen e.V.

Stiftstraße 2a

01877 Bischofswerda

Telefon: 03594 743630